

Naunhofer Nachrichten



Naunhof

Grünes Herz im Partheland

Ausgabe 16 | 23. August 2025
35. Jahrgang | Zweimal im Monat

Amts- und Mitteilungsblatt der Stadt Naunhof mit den Ortsteilen
Ammelshain, Erdmannshain, Eicha, Albrechtshain, Fuchshain, Lindhardt



Naunhof Aktuell

Das Waldbad sagt danke –
Motto-Tage erfolgreich angelaufen



Kitas | Schulen

Bunte Sommerwochen im Schulhort
Naunhof



Tourismus | Veranstaltungen

Historische Stadtführung mit dem
Schlendrian auf dem Kartoffelfest

Der Mann für alle Fälle in der Grundschule Naunhof

Im Interview mit Ingmar Riedel, Hausmeister an der Grundschule Naunhof



Wie und wann haben Sie an unserer Grundschule als Hausmeister angefangen?

Herr Riedel: Ich arbeite seit dem Jahr 2021 als Hausmeister an dieser Schule. Zuvor war ich in Handwerksbetrieben als auch in Kinderheimen tätig. Die Arbeit hier hat mich gereizt, weil sie so

vielseitig ist und ich einen unschlagbaren Arbeitsweg habe.

Wie sieht ein typischer Arbeitstag bei Ihnen aus – und wie unterscheidet sich das von einem ganz außergewöhnlichen oder untypischen Tag?

Herr Riedel: Typisch ist: morgens das Gebäude öffnen, Heizungen und Technik kontrollieren, kleinere Reparaturen

machen und für Ordnung sorgen. Absprachen mit Lehrkräften sowie Sekretariat und verschiedenen Dienstleistern begleiten mich den ganzen Tag. An außergewöhnlichen Tagen kann plötzlich ein Rohr platzen oder eine Alarmanlage losgehen – dann heißt es schnell reagieren und improvisieren.

Gibt es Jahreszeiten, in denen besonders viel zu tun ist?

Herr Riedel: Ja, besonders im Herbst und Winter – wegen Laub, Schnee und Heizungsthemen. Vor allem aber in den Ferien kann die Zeit voll genutzt werden, um Renovierungs- und Sanierungsarbeiten durchzuführen.

Welche besonderen oder lustigen Momente – vielleicht auch mit den Kindern – sind Ihnen besonders in Erinnerung geblieben?

Herr Riedel: Manche Kinder schreiben kleine Briefe und bedanken sich für meine Hilfe, z.B. wenn mal wieder das Fahrrad streikt oder die Mütze verloren

wurde. Jetzt an den heißen Tagen freuen sich die Kinder auch über eine kleine Dusche aus dem Gartenschlauch.

Was macht für Sie eine „gute“ Schule aus, aus der Sicht eines Hausmeisters?

Herr Riedel: Eine gute Schule merkt man daran, dass alles reibungslos läuft – am besten, ohne dass man den Hausmeister überhaupt bemerkt. Wenn ich im Hintergrund arbeiten kann und alles funktioniert, ist das ein gutes Zeichen. Wichtig ist auch ein freundlicher und respektvoller Umgang miteinander – das macht den Schulalltag für alle angenehmer.

Titelfoto: Impressionen von dem 14. Oldtimertreffen in Ammelshain vom 9. und 10. August 2025.

Impressum

Naunhofer Nachrichten Amtsblatt und Stadtjournal der Stadt Naunhof mit den Ortsteilen Ammelshain, Erdmannshain, Eicha, Albrechtshain, Fuchshain, Lindhardt **Herausgeber:** Stadt Naunhof, Verantwortlich für den Amtlichen und Nichtamtlichen Teil: Stadt Naunhof, vertreten durch die Bürgermeisterin **Redaktion:** Kristin Degen, 034293 42-117, degen-presse@naunhof.de **Verantwortlich für das Naunhofer Stadtjournal und Anzeigen:** SÜDRAUM-VERLAG, GB im DRUCKHAUS BORNA Abtsdorfer Str. 36 | 04552 Borna | Tel.: 03433 207329 | www.druckhaus-borna.de **Produktions- u. Verlagsleitung:** Bernd Schneider (V.i.S.d.P.) **Gesamtherstellung:** DRUCKHAUS BORNA (Alle Rechte liegen beim Herausgeber. Für die Beiträge zeichnen die Autoren.) **Fotos:** Adobe Stock, fotolia, pixabay bzw. die entsprechenden Autoren und Auftraggeber

Auflage: 5.500 Exemplare kostenlos in die erreichbaren Haushalte und Firmen der Stadt Naunhof mit den Ortsteilen Ammelshain, Erdmannshain, Eicha, Albrechtshain, Fuchshain, Lindhardt; zusätzliche Exemplare erhalten Sie bei der Stadtverwaltung Naunhof oder beim SÜDRAUM-VERLAG.

Ausgaben Nummer: 16/2025

Ausgabe 17/2025 erscheint am 06.09.2025, Redaktionsschluss der Stadtverwaltung ist der 27.08.2025, Anzeigenschluss ist der 25.08.2025.

Inhaltsverzeichnis

Hinter den Kulissen	02
Titelthema	03
<i>Rekordverdächtiges 14. Oldtimertreffen in Ammelshain</i>	
Naunhof Aktuell	04 – 06
<i>u. a. 32. Naunhofer Kartoffelfest 05. – 07. September</i>	
Aus dem Rathaus	07 – 11
<i>u. a. Aus dem Bauamt – Nichtbindende öffentliche Ausschreibung</i>	
Öffentliche Bekanntmachungen	11 – 12
Zukunft Umwelt	13
<i>u. a. Aus der Freiwilligen Feuerwehr Naunhof</i>	
Kitas Schulen Vereine	14 – 17
<i>u. a. Oberschule Naunhof –Workshop „Zivilcourage“ in der Klasse 7c</i>	
Tourismus Veranstaltungen	17 – 20
<i>u. a. Musikalisches Mitmachfestival</i>	
Wissenswertes – Wo finde ich Hilfe?	21
Naunhofer Stadtjournal	22 – 36
<i>Hier finden Sie interessante Beiträge und Themen aus Wirtschaft, Kultur und Vereinen (Verlagsveröffentlichung).</i>	

Für alle Mitarbeitenden der Stadtverwaltung Naunhof sind Gleichberechtigung sowie die Akzeptanz von Vielfalt in der täglichen Arbeit selbstverständlich. Wenn in Texten nur die weibliche oder männliche Form verwendet wird, so geschieht dies ausschließlich für eine bessere Lesbarkeit und Verständlichkeit.

Rekordverdächtiges 14. Oldtimertreffen in Ammelshain



Das zweite Augustwochenende ist ein fester Termin für alle Liebhaber von Oldtimern in der Region und darüber hinaus. Die Oldtimerfreunde Ammelshain luden zum 14. Oldtimertreffen auf den Sportplatz in Ammelshain ein. Pünktlich zum Start kehrte auch der Sommer zurück.

Bereits am Samstagvormittag war der Sportplatz mit einigen hundert Pkw, Lkw, Bussen und Zweirädern komplett gefüllt. Auch der zweite Platz am Acker war schnell mit Traktoren, Landmaschinen und historischen Militärfahrzeugen belegt. Das ganze Wochenende wurde gefachsimpelt, die Technik der Vergangenheit bestaunt und nach Ersatzteilen geschaut. Einige Fahrzeuge suchten auch einen neuen Besitzer.

Ein Schmied aus Borsdorf führte sein Handwerk vor. Viele Besucher nutzten wieder die Möglichkeit an Oldtimerausfahrten teilzunehmen.

Bei Livemusik und guter Stimmung ging der erste Tag zu Ende. Die Trebsener Blasmusikanten stimmten den Sonntag ein. Wieder konnten viele Fahrzeuge bestaunt werden, was zahlreiche Besucher gerne annahmen.

Die Oldtimerfreunde Ammelshain danken allen Vereinen, den vielen freiwilligen Helfern, allen Besuchern und natürlich den unzähligen Ausstellern!

Am 2. Augustwochenende 2026 findet das nächste Oldtimertreffen in Ammelshain statt.



32. Naunhofer Kartoffelfest 05. – 07. September

– Eintritt zu allen Highlights kostenlos –

Von Freitag bis Sonntag wird den Gästen aller Generationen ein buntes Unterhaltungsprogramm geboten. Schausteller warten mit Streetfighter, Autoscooter und Scheibenwischer, Schießbude, Losbude, Kinderkarussell, Entenangeln, Süßwaren u.v.m. auf, DJs, Livebands und Chöre sorgen für Tanzstimmung. Viele ortsansässige Vereine und Tanzgruppen aus nah und fern präsentieren aktiv ihre Arbeit und sind bei der Programmgestaltung vertreten.

Freitag, 05.09.

**Der Auftakt zum Kartoffelfest ganz im Sinne der „Young Generation“!
Am Kartoffelfest-Freitag dreht sich vieles um Kinder und Jugendliche!**

16:00 Uhr, Festplatz

Schausteller eröffnen das Festwochenende mit Streetfighter, Autoscooter und Scheibenwischer, Schießbude, Losbude, Kinderkarussell, Entenangeln, Süßwaren u.v.m.

16:00 – 18:00 Uhr

Bullriding – Der Rodeospaß für die ganze Familie
Erlebe den Nervenkitzel des Wilden Westens! Wirst Du der nächste sattelfeste Cowboy? Bei diesem aufregenden **Rodeo-Erlebnis** heißt es: **Schwung holen und den flinken Bullen bändigen!**



17:00 Uhr, Bühne

Mini-Kinderdisco – Partysongs zum Mitsingen und Tanzen für Kids bis 10 Jahre

18:30 Uhr, Bühne

Wir tanzen ins Festwochenende!

Opening mit dem Tanzclub Alpha 69, den Naunhofer Vereinsmaskottchen „Nauni“ und „Vici“ und Bürgermeisterin Anna-Luise Conrad

Nicht alles am Kartoffelfest ist planbar. Manche Dinge passieren einfach. Lass dich treiben, halte die Augen offen und sei bereit, wenn der Moment kommt!

danach auf der Bühne
20:00 Uhr

Platzkonzert mit der Schalmeienkapelle Großpösna

Lampionumzug mit der Schalmeienkapelle Großpösna ab Gartenstraße/Ecke Schulstraße

20:00 Uhr, Bühne Markt

Summerbeats mit Austin Ricardo und Schlotti & Muz@
Headliner: EastBeatBrothers

Samstag, 06.09.

11:00 Uhr/12:00 Uhr
ab Marktplatz

Historische Stadtführung mit dem Schlendrian

Ticketpreis 10,00€

Voranmeldung in der Stadt- und Touristinformation unter 034293 475647

ab 12:00 Uhr, Festplatz

Händler- und Schlemmermeile, Vereins- und Unternehmenspräsentationen, Mitmach-Angebote

14:00 – 17:00 Uhr,

Kaffee und Kuchen mit dem Förderverein der Grundschule und Begegnungszentrum des Hortes

15:30 Uhr, Stadtkirche

Märchen gespielt von der Naunhofer Theatergruppe
„König Drosselbart“

16:00 Uhr, Bühne Markt

Präsentation der **Lebenshilfe**

17:00 Uhr, Bühne Markt

Präsentation des **Tanzstudios Katharina Freystein**

20:00 Uhr, Bühne Markt

Nightfever – Alltime Disco Classics
mit **energiegeladenem Support-Act** von den „Fuchschwänzen“

Sonntag, 07.09.

ab 11:00 Uhr, Festplatz

Händler- und Schlemmermeile, Vereins- und Unternehmenspräsentationen, Mitmach-Angebote

11:00 Uhr, Festplatz

Präsentation der Kinder des Schulhortes Naunhof

14:00 – 17:00 Uhr,

Kaffee und Kuchen mit dem Förderverein der Grundschule und des Hortes

Begegnungszentrum

14:00 Uhr

Akustikmusik mit Julia und Maxie

Mit Gitarre und Cajon machen Julia und Maxie Musik zum Lauschen, Mitsingen und zum Tanzbein schwingen. Lieder aus vergangener und heutiger Zeit laden Jung und Alt ein.

15:00 Uhr, Bürgersaal

Die **Seifenblasenshow** – fantasievolle und atemberaubende Kunststücke, die verzaubern

17:00 Uhr, Bühne Markt

Abschlusskonzert
mit dem **Jugendblasorchester Grimma**

Es sind nicht zuletzt die großzügigen Sponsoren wie die **Sparkasse Muldental**, die **ESA Elektroschaltanlagen Grimma GmbH** und die **REMONDIS Sachsen GmbH**, die vielen Spender und die Mitwirkung der Vereine und Einrichtungen, welche das umfangreiche Programm ermöglichen und das Fest aktiv mitgestalten. Ihnen allen gilt schon heute ein riesengroßes Dankeschön. Ein ganz besonderer Dank geht an den BSC Victoria Naunhof e.V., den SV Naunhof 1920 e.V. sowie den ortsansässigen Schausteller Peter Bohms, die in vielen zusätzlichen Stunden gemeinsam mit der Naunhofer Kultur WerkStadt die Vorbereitungen zum Fest getroffen haben und das Kartoffelfest einmal mehr hochleben lassen.

Familien-Benefiz-Tag, Ladies Sundown & Afterwork im Waldbad

Das Waldbad sagt danke – Motto-Tage erfolgreich angelaufen

Als Dank für die bereits zahlreich eingegangenen Spenden und für größere Sichtbarkeit finden seit Anfang August wöchentlich Mottotage im Waldbad statt. **Jeden Mittwoch und Freitag ab 17:00 Uhr** stehen die Türen für einen geselligen Nachmittag offen. Sogar das Wetter hat dafür wieder auf Sommer umgestellt. Zu den Openings am 06. und 08. August sorgte „DJ Snoopy“ für ausgelassene Stimmung.

Der **Ladies Sundown am Mittwoch** lockt nicht nur mit Specials für weibliche Badegäste und Musik mit Sommerflair, sondern auch mit zusätzlichen Kursangeboten. Am 27. August ist eine Aqua-Fitness-Session geplant, am 03. September wird zum Waldbaden geladen (eigene Matte wird benötigt). Für die Teilnahme sind Spenden erwünscht.

Zum **Afterwork am Freitag** kamen bereits viele zusammen, um gemeinsam die Woche ausklingen zu lassen. Verpassen Sie nicht unsere DJs „Kommissar E“ und „DJ Colde“, die jeden Freitag vor Ort auflegen. So gelingt der ideale Start ins Wochenende. **HINWEIS:** Am 05. Septem-



ber findet der Afterwork während des Kartoffelfests nicht statt.

Zusätzlich findet am **23. August ab 14:00 Uhr** ein **Familien-Benefiz-Tag für die ganze Familie** statt – mit besonderen Highlights für klein und groß. 14:00 Uhr eröffnet ein Turmspring-Wettbewerb (Arschbombenkontest), 15:00 Uhr steigt ein Fun-Volley-Turnier. Für die Teilnahme sind Spenden erwünscht. Weitere Höhepunkte: Eine Turmspringer-Show in Anschluss an den Wettbewerb, ein Familienschwimmwettkampf und eine Rettungssimulation sowie Erste-Hilfe-Training am Stand der DLRG-Ortsgruppe. Den krönenden Abschluss bildet ein Live-Konzert der Fuchsschwänze um 18:00 Uhr.

Bitte beachten Sie, dass sich alle Events nach der Regelschließzeit des Waldbades richten. Der Eintritt bleibt beim normalen Preis.

Spendenaktion schreitet weiter voran

Ganze 28.126,71€ an Spenden und Sponsorings sind bereits zur Rettung des Waldbades in den Spendentopf geflossen (Stand 19.08.2025). **Damit ist das zweite Ziel, das Technik-Ziel von 100.000€, bereits zu 28,1% erfüllt.**

Ein riesengroßer Dank an die über 132 Spenderinnen und Spender und besonders an unsere Sponsoren: SFR Umwelt GmbH, Mobile Rail Service GmbH, Günz Home Company, Secret-Camper, ArkaZien Erlebniswelt, Köhra Frische GmbH und Ambulanter Pflegedienst Holzhäuser.





Sparkasse Muldentale
IBAN: **DE43 8605 0200 1010 0005 66**
BIC-/SWIFT-Code: **SOLADES1GRM**

Wollen Sie auch spenden?
Nutzen Sie folgenden EPC-QR-Code in Ihrer Banking-App, um Ihre Spende mit dem **konkreten Verwendungszweck „Waldbad“** einzuzahlen.
Die Kontoverbindung der **Stadt Naunhof** lautet:

Spendenquittungen werden bei Spenden über 300,00€ auf Anfrage ausgestellt. Bitte schreiben Sie dazu direkt Ihre Adresse in den Verwendungszweck.

Sie möchten als Unternehmer auch helfen? Kommen Sie gern auf uns über waldbad@naunhof.de zu!

Alle Details zur Spendenaktion auf <https://t1p.de/Waldbad> (QR-Code).



An weiteren Aktionen zugunsten des Waldbads wird gearbeitet, sodass vielleicht noch weitere Höhepunkte auf Sie zukommen. Haben Sie Lust, mit Manpower zur Organisation von allem rund um die Spendenaktionen für das Naunhofer Waldbad zu unterstützen, melden Sie sich gern bei degen-presse@naunhof.de.

Das Waldbad dankt herzlich und freut sich auf Sie!

Kommunalentsorgung Landkreis Leipzig (KELL) GmbH



Kostenfreies Umweltbildungsangebot für Schulen im Landkreis Leipzig: Jetzt anmelden zur Aktionswoche im November

Unter dem Motto „Jugend klar zur Rohstoffwende“ bieten die KELL Kommunalentsorgung Landkreis Leipzig GmbH (KELL GmbH) und der Zweckverband Abfallwirtschaft Westsachsen (ZAW) im Rahmen der Europäischen Woche der Abfallvermeidung 2025 ein kostenfreies Bildungsangebot für Schulen an. Ziel ist es, das Bewusstsein von Schülerinnen und Schülern ab Klassenstufe 5 für den verantwortungsvollen Umgang mit Ressourcen zu stärken – insbesondere im Hinblick auf Elektroschrott und die Kreislaufwirtschaft.

Die Aktionswoche findet vom 24. bis 28. November 2025 statt und richtet sich speziell an weiterführende Schulen im Landkreis Leipzig. Interessierte Schulen sind aufgefordert, sich zeitnah bei der KELL GmbH zu melden.

Ein Projekt mit Wirkung

Das Bildungsprojekt basiert auf der bundesweiten Initiative „Jugend klar zur Rohstoffwende“ der Non-Profit-Organisation Lightcycle in Kooperation mit den Umweltorganisationen Germanwatch und Geoscopia Umweltbildung. In jeweils zwei 90-minütigen Unterrichtseinheiten pro Tag und Schule werden zentrale Themen wie Ressourcenschutz, Recycling und nachhaltiger Konsum interaktiv vermittelt.

Highlight der Veranstaltung sind Live-Satellitenbilder im Vergleich mit Archivaufnahmen, die eindrücklich ökologische und soziale Folgen unseres Konsumverhaltens aufzeigen. Ziel ist es, junge Menschen zum Umdenken zu motivieren, ihnen globale Zusam-

menhänge verständlich zu machen und konkrete Handlungsoptionen im Alltag aufzuzeigen.

Interessierte Schulen werden gebeten, ihr Interesse schnellstmöglich zu bekunden und mögliche Zeitfenster in der Aktionswoche mitzuteilen unter:

► Kontakt:

Telefon: 034299 8744-80
E-Mail: abfallberatung@kell-gmbh.de

Sammlung von Altkleidern und Alttextilien im Landkreis Leipzig

In den vergangenen Wochen haben zahlreiche Artikel und Informationen zur Getrenntsammlung von Alttextilien sowie Hinweise auf mögliche Bußgelder ab dem 01. Januar 2025 für Verunsicherung bei den Einwohnerinnen und Einwohnern des Landkreises Leipzig gesorgt. Daher möchten wir hiermit Klarheit schaffen:

Bisher standen in den Städten und Gemeinden des Landkreises Leipzig flächendeckend Altkleidercontainer gemeinnütziger und gewerblicher Sammler zur Verfügung. Allerdings führt die zunehmend schlechtere Qualität der gesammelten Textilien sowie das Fehlen geeigneter Recyclingmöglichkeiten dazu, dass immer mehr Container entfernt werden.

Falls in einer Stadt oder Gemeinde keine Altkleidercontainer mehr vorhanden sind, können gut erhaltene Kleidungsstücke weiterhin in Sozialwarenkäufhäusern oder Kleiderkammern abgegeben werden. Auch über das Online-Angebot der KELL GmbH – den Tausch- und Verschenkmarkt unter www.kell-gmbh.de – lassen sich Alttextilien weitervermitteln.

Um die verbleibenden Altkleidersammlungen zu erhalten, sollten stark zerschlissene, verdreckte oder kon-

taminierte Textilien weiterhin über die Restabfalltonne entsorgt werden. Größere Mengen gehören in die Sperrmüllcontainer an den Wertstoffhöfen.

Faustregel für die richtige Entsorgung

Wer sich unsicher ist, ob ein Kleidungsstück oder Textil noch in die Altkleidersammlung gehört, kann sich folgende Faustregel merken: *Würde man es noch einem Freund oder Bekannten geben?* Ist die Antwort nein, sollte das Stück in den Restabfall. Stark verschlissene, verschmutzte oder nicht mehr tragbare Kleidung (Lumpen) darf und sollte weiterhin über die Restmülltonne bzw. den Sperrmüll entsorgt werden.

Saubere, unbeschädigte und gut tragbare Bekleidung, Woll- und Strickwaren, paarweise gebündelte Schuhe, gebrauchte Handschuhe, Decken, Tischdecken, Bettwäsche, Hand- und Badetücher, Waschlappen sowie Gardinen gehören weiterhin in die Altkleidercontainer.

Für weitere Informationen zur Altkleidersammlung im Landkreis Leipzig wenden Sie sich bitte an die Abfallberatung der KELL GmbH:

► **Kontakt:**
Telefon: 034299 7060 10 (Durchwahl 2)
E-Mail: abfallberatung@kell-gmbh.de
Website: www.kell-gmbh.de

► **Wertstoffhöfe in der Nähe:**
Wertstoffhof Brandis OT Beucha
Gewerbegebiet Brandis-West,
Gebrüder-Helfmann-Straße 17,
04824 Brandis

Wertstoffhof Großpösna
OT Störmthal
Am Westufer 3, 04463 Großpösna

Wertstoffhof Grimma
Bahnhofstraße 5, 04668 Grimma

Aus dem Bauamt

Nichtbindende öffentliche Ausschreibung



Die Stadt Naunhof bietet einen **Teleskopstapler Manitou MT 1030S** zum Verkauf an.

Allgemeinzustand:

Das Fahrzeug ist fahrtüchtig und voll funktionsfähig. Gebrauchsspuren dem Alter entsprechend. Die Reifen des Teleskopstaplers weisen ein niedriges Profil auf. Er besitzt leichte Roststellen und der Motor und die Hinterachse sind etwas verölt.

Anbauteile:

1x Kranhaken
1x Greifschaukel
1x Transportkorb
1x Gabelaufsatz (schon am Manitou montiert)

Technische Daten:

Baujahr: 2005, Tragkraft: 3.000kg, max. Hubhöhe: 9.980mm, max. Reichweite:

7.150mm, Eigengewicht: 7.470kg, Zugkraft: 8.200daN, Motorleistung: 83,6PS/61,5kW

Für das Fahrzeug wurde ein Mindestgebot in Höhe von 24.000,00€ festgelegt.

Nähere Auskünfte erteilt der Bauhof, Herr Berthold, Tel. 034293 461706.

Die Kaufangebote sind der Stadtverwaltung Naunhof, 04683 Naunhof, Markt 1 bis zum **05. September 2025** in einem verschlossenen Umschlag unter der Angabe „**Kaufangebot Teleskopstapler Manitou – Bitte nicht öffnen!**“ schriftlich zu übergeben bzw. mitzuteilen.

Die Öffnung der Umschläge erfolgt **am 09. September 2025 um 18:00 Uhr** im Besprechungsraum im Rathaus der Stadt Naunhof, Raum 3.04 (2. OG) und ist öffentlich.

Aus der Einwohnermeldestelle

Bevölkerungsentwicklung in Naunhof

Einwohnerzahl per 01.07.2025 (Stand zum 04.08.2025)	8.836
Geburten	2
Sterbefälle	5
Zuzüge	27
Wegzüge	27
Einwohnerzahl per 31.07.2025 (zum 04.08.2025)	8.833

Mitteilung aus dem Fundbüro

Im **Juli** wurden nachfolgende Gegenstände im Fundbüro der Einwohnermeldestelle Naunhof abgegeben.

1x Walky-Talky
1x Stoffhase
1x Kette
2x Schlüsselbund verschiedene Anzahl Schlüssel

Sollten Sie Gegenstände aus den Vormonaten vermissen, können Sie sich gern per E-Mail an einwohnermeldestelle@naunhof.de oder auch telefonisch unter 034293/42-127; -128; -129 melden.

Einschränkungen am 23. und 24. September 2025

Aufgrund einer Fortbildung wird die Einwohnermeldestelle am Dienstag, den 23.09.2025 lediglich von 16:30 bis 18:30 geöffnet sein. Am 24.09.2025 bleibt die Einwohnermeldestelle ganz geschlossen. Eine Notvertretung übernimmt das Einwohnermeldeamt in Borsdorf. Dieses bittet darum, nur im Notfall einen Termin zu vereinbaren.

Rathaus Borsdorf:

- Rathausstraße 1, 04451 Borsdorf
- Tel.: 034291 414-0
- E-Mail: gemeinde@borsdorf.de

Ein Ersatztermin wird am Montag, den 15.09.2025, eingerichtet. Die Einwohnermeldestelle Naunhof wird an diesem Tag von 09:00 bis 12:00 Uhr und von 13:00 bis 15:30 Uhr geöffnet sein.

Aus der Geschäftsstelle des Stadtrates

Sitzungstermine

Do. 28. August
Stadtratssitzung
Sitzungssaal im Rathaus

Über die Tagesordnungen und die Anfangszeiten können Sie sich vier Tage vor der Sitzung im Rats- und Bürgerinformationssystem (<https://naunhof.gremien.info/>, siehe QR-Code) oder an den Schaukästen sowie in den sozialen Medien informieren.



Aus dem Standesamt

Standesamt in der Woche vom 22.09.2025 geschlossen

Das Standesamt ist vom 22.09.2025 bis zum 26.09.2025 aufgrund einer Weiterbildung geschlossen. Wir sind ab dem 30.09.2025 wieder für Sie da. Wir danken für Ihr Verständnis!



(Foto: HTGanzo/stock.adobe.com)

Ausschreibung zur Verpachtung eines Gastronomiebetriebes im „Stadtgut“ der Stadt Naunhof – gelegen in 04683 Naunhof, Markt 6

Die Stadt Naunhof schreibt die Verpachtung eines Gastronomiebetriebes im „Stadtgut“ der Stadt Naunhof ab dem 01.01.2026 aus.

Objektbeschreibung:

Bei dem Pachtobjekt handelt es sich um einen attraktiven Gastronomiebetrieb im Bereich des Innenhofs des „Stadtgutes“ in 04683 Naunhof, Markt 6 mit 60 Sitzplätzen über 2 Etagen und einem Freisitz.

Der zu verpachtende Gastronomiebetrieb umfasst eine Fläche von 146,14 m² im Erdgeschoss und 95,77 m² im Obergeschoss. Ein Lagerraum im angrenzenden Gebäude kann zusätzlich gepachtet werden. Die vorhandene Küche und Theke sowie sonstige vorhandene Einrichtungsgegenstände können in Abstimmung gegen Bezahlung vom Vorpächter übernommen werden.

Pacht/Betriebskosten:

Der monatliche Pachtzins beträgt 1.363,70€ zzgl. einer monatlichen Betriebs- und Nebenkostenpauschale in Höhe von 450,00€. Der Vermieter ist berechtigt, während der Festmietzeit die Miete alle 2 Jahre um 2,5% der Grundmiete zu erhöhen. Das Pachtverhältnis soll für die Dauer von 10 Jahren, mit einer Option auf Verlängerung um weitere 5 Jahre, geschlossen werden. Die Kosten für eine eventuelle Nutzung des Freisitzes berechnen sich nach dem Gebührenverzeichnis für Sondernutzung an öffentlichen Straßen der Stadt Naunhof.

Angebotsvoraussetzungen:

Der Pächter hat für die Erteilung der für den Betrieb der Gastronomie erforderlichen Gewerbe genehmigungen zu sorgen. Der Pächter hat den Pachtbetrieb ordnungsgemäß zu führen sowie alle behördlichen Vorschriften und Auflagen einzuhalten.

Des Weiteren hat der Pächter ein Konzept für die ganzjährige Betreuung des Gastronomiebetriebes vorzulegen, welches plausibel darlegt, wie dieser künftig betrieben wird. Dabei ist die Vorgabe der Stadt Naunhof von Mindestöffnungszeiten 5 Tage die Woche mit 6 Stunden/Tag zu beachten. Die Nichteinhaltung der Mindestöffnungszeiten kann eine Beendigung des Pachtverhältnisses zur Folge haben.

Bewerbungsverfahren:

Bei Interesse an der Ausschreibung sind folgende Unterlagen vorzulegen:

- Angaben zur beruflichen Qualifikation des Bewerbers mit Lebenslauf und Referenzen
- Vorlage eines aussagekräftigen Konzeptes für die ganzjährige Betreuung des Gastronomiebetriebes mit Angabe von Öffnungszeiten
- Polizeiliches Führungszeugnis (nicht älter als 3 Monate)
- Schufa-Auskunft (nicht älter als 3 Monate)

Die Bewerbungsunterlagen sind in **einem verschlossenen Umschlag mit der Aufschrift „Bewerbung Gastro-**

miebetrieb – Stadtgut Naunhof“ bis spätestens

12.09.2025

der ausschreibenden Stelle zuzuleiten.

Es handelt sich um eine unverbindliche Aufforderung zur Abgabe einer Bewerbung.

Später eingehende Bewerbungen werden nicht berücksichtigt.

Ausschreibende Stelle:

Stadtverwaltung Naunhof
Bauamt
Markt 1
04683 Naunhof

Vergabe:

Nach Sichtung der eingegangenen Bewerbungen wird jeder in die engere Wahl kommende Bewerber zu einer persönlichen Vorstellung seines Konzeptes in die Sitzung des Stadtrates der Stadt Naunhof eingeladen. Die Entscheidung zur Vergabe trifft der Stadtrat der Stadt Naunhof.

Auskünfte und Vereinbarungen von Besichtigungsterminen:

Für telefonische Auskünfte und Vereinbarung von Besichtigungsterminen oder der Zusendung von Unterlagen können Sie sich gerne an Frau Pfeiffer (Tel.: 034293 42-143 oder per E-Mail: Pfeiffer-Bauamt@naunhof.de) wenden.

Aus dem Ordnungsamt

**Sicher zur Grundschule –
Rücksicht macht den Weg frei**



Mit Beginn des neuen Schuljahres lässt sich feststellen: Viele Eltern haben die Hinweise der Grundschule

und der Stadt beherzigt und bringen ihre Kinder nicht mehr direkt bis vor das Schultor. Das sorgt für mehr Übersichtlichkeit und Sicherheit rund um die Schule.

Das Ordnungsamt war in den ersten Tagen vor Ort, hat die Situation beobachtet und hilfreiche Hinweise gegeben – diese wurden von Eltern und Kindern positiv aufgenommen.

Wichtige Beobachtungen zur Verkehrssicherheit:

Buskinder am Bahnhof: Beim Überqueren der Straße von der Businsel aus – unbedingt auf den Verkehr aus dem

scharfen Winkel von hinten links achten! Am Fußgängerüberweg prüfen, ob Fahrzeuge wirklich anhalten!

Sicherer ist es, nach dem Fußgängerüberweg am Bahnhof ein Stück in die Lindenstraße hineinzugehen und zum Beispiel erst an der Bismarckstraße die Fahrbahn zu wechseln – hier ist die Sicht am besten. Zwischen parkenden Autos nicht überqueren!

Radfahrende Kinder: Deutlich signalisieren, wenn sie den Fußgängerüberweg nutzen möchten.

Lindenstraße/Bismarckstraße: Leider hielten einige Fahrzeuge hier di-

rekt im Kreuzungsbereich, um Kinder aussteigen zu lassen – dies führte zu Staus.

Deshalb wird künftig auf einer Straßenseite ein Halteverbot von 07:00 bis 08:00 Uhr gelten. Wer sich nicht daran hält, muss mit einem Bußgeld rechnen.

Situation in der Schulstraße (Einfahrt Gartenstraße): Positiv – fast alle Fahrer mieden das direkte Einfahren bis zur Schule, was die Sicherheit erhöht.

Danke für Rücksicht und Miteinander

Ein herzliches Dankeschön an alle Eltern, Kinder und Verkehrsteilnehmer für die gegenseitige Rücksichtnahme! Dieses Verantwortungsbewusstsein sorgt für einen sicheren Schulweg und ein gutes Miteinander.

Behalten wir diese Umsicht bei – auch wenn der Alltag uns wieder fest im Griff hat! Mit ausreichend Zeit am Morgen startet man entspannter und fröhlicher in den Tag.

Bundesweiter Warntag am 11. September 2025 – Probealarm sichert Bevölkerungsschutz

Am Donnerstag, den 11. September findet erneut der bundesweite Warntag statt. Um 11:00 Uhr wird in ganz Deutschland ein Probealarm ausgelöst – verbreitet über Cell Broadcast, Warn-Apps (z.B. NINA, Katwarn), Radio, Fernsehen, digitale Anzeigetafeln sowie Sirenen. Die Entwarnung erfolgt gegen 11:45 Uhr.

Darüber hinaus wird auf der Homepage der Stadt Naunhof kurzfristig eine eigene Informationsseite zur Probe geschaltet werden. Im Katastrophenfall wird diese spezielle

Merkkasten – Sicher zur Schule

-  Immer beide Seiten prüfen – auch wenn ein Zebrastreifen da ist.
-  Radfahrer am Fußgängerüberweg absteigen.
-  Nicht zwischen parkenden Autos die Straße überqueren.
-  Halteverbotszeiten beachten – Sicherheit geht vor Bequemlichkeit.
-  Früh losfahren – ein entspannter Start schützt Nerven und Kinder.

Notfall-Seite aktuelle und verlässliche Informationen für die Bevölkerung vor Ort bereitstellen. Sollte ein Katastrophenfall mit einem Stromausfall einhergehen, der den Zugriff auf die Homepage verhindert, werden relevante Informationen zusätzlich über Aushänge in den bekannten Schaukästen im Stadtgebiet veröffentlicht.

Ziel ist es, die Warnsysteme auf allen Ebenen – von Bund bis Kommune – zu testen und die Bevölkerung besser für den Ernstfall zu sensibilisieren. Der Rückblick auf den Warntag 2024 zeigt: 97 % der Menschen wurden erreicht. Mit 73 % war Cell Broadcast das reichweitenstärkste Warnmittel, 79 % erhielten Warnungen über mehrere Kanäle, und etwa zwei Drittel der Befragten äußerten Vertrauen in das System.

Was bedeuten die Sirensignale?

Probealarm:

kurzer Ton von etwa 5–12 Sekunden (immer mittwochs 15:00 Uhr)



Feueralarm (Freiwillige Feuerwehr):

drei kurze Töne à 12 Sekunden mit Pausen dazwischen



Allgemeine Warnung vor einer Gefahr:

1 Minute auf- und abschwellender Ton – bedeutet: „Gefahr – bitte informieren.“



- Rundfunkgeräte einschalten
- auf Durchsagen achten
- Fenster und Türen umgehend schließen
- Aufenthalte im Freien vermeiden

Entwarnung:

1 Minute Dauerton



Dieser Ton hebt alle vorherigen Alarmsignale auf und bedeutet, dass keine akute Gefahr mehr besteht. Es empfiehlt sich, sich über die aktuelle Lage zu informieren und weiteren Hinweisen Folge zu leisten.

Fazit & Empfehlung: Bitte nehmen Sie den Probealarm bewusst wahr! Prüfen Sie außerdem, ob Cell Broadcast auf Ihrem Smartphone aktiviert ist! Eine gute Vorbereitung ist der beste Schutz – wer im Vorfeld weiß, wie gewarnt wird und welche Schritte zuerst zu tun sind, kann im Ernstfall ruhig, besonnen und richtig handeln.

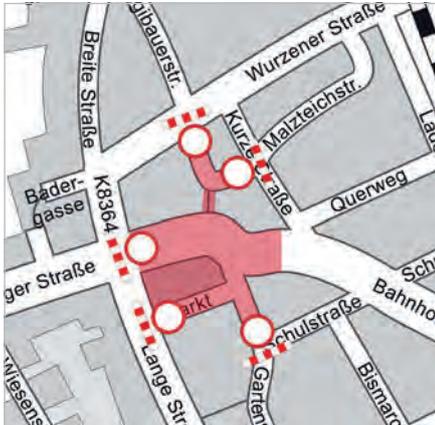
Die Stadtverwaltung Naunhof informiert auch über Instagram, Facebook und die Partheland App:



Aus der Naunhofer Kultur WerkStadt

Straßensperrung zum Kartoffelfest vom 04. bis 08. September

Anlässlich des Naunhofer Kartoffelfestes wird die Straßensperrung des 1. Bauabschnitts der Ortsdurchfahrt erweitert. Die betroffenen Straßen und Flächen betreffen den Markt, die Ungibauerstraße inklusive sämtlicher Parkplätze zwischen Kurze Straße und Wurzener Straße sowie die Gartenstraße zwischen Markt und Ecke Schulstraße.



Die Sperrungen der Straßen und Parkplätze werden ab Donnerstag, den 04. September 08:00 Uhr bis Montag, den 08. September, 20:00 Uhr notwendig. Für viele Anlieger sind somit die Grundstücke und Parkflächen nicht mehr direkt mit dem Pkw anfahrbar. Sollten Sie Ihr Fahrzeug während dieser Zeit benötigen, nutzen Sie bitte die nächstliegenden öffentlichen Parkflächen. An Ärzte, Banken und Gewerbetreibende sei die Bitte gerichtet, gegebenenfalls auch Patienten oder Kundschaft über die Umstände zu informieren.

Die Gartenstraße bleibt für Anlieger frei, da sie als Anlieferzone genutzt wird. Notwendige Warenlieferungen

für Gewerbetreibende innerhalb der Auf- und Abbaueiten sowie der festgelegten Veranstaltungszeiten (Freitag 16:00 – 01:00 Uhr, Samstag 13:00 – 01:00 Uhr und Sonntag 11:00 – 20:00 Uhr) können individuell besprochen werden, damit die Geschäftsbetriebe vollumfänglich weiterarbeiten können.

Wir danken Ihnen für Ihr Verständnis.

Erstmals Platzordnung auf dem Kartoffelfest

In Zusammenarbeit mit Ordnungsamt, Security und der Polizei gilt in diesem Jahr erstmals eine Platzordnung auf dem Kartoffelfest. Diese dient der Sicherheit der Teilnehmer, Besucher und Anwohner, der Ordnung und Sauberkeit auf dem Veranstaltungsgelände und einem störungsfreien Ablauf der Veranstaltung.

Die Platzordnung hängt an jedem Zugang zum Veranstaltungsgelände (Markt, Stadtgut, Ungibauerstraße) für jedermann einsehbar aus. Mit Betreten des Veranstaltungsgeländes wird die Platzordnung anerkannt. Die komplette Ordnung kann schon vorab auf der Internetseite der Stadt Naunhof eingesehen werden. Scannen Sie dazu bitte den QR-Code.



► Kontakt:

Anja Gaitzsch
Tel. 034293 475627
E-Mail: stadtmarketing@naunhof.de

5. Naunhofer Unternehmermesse 2026 – Jetzt noch für den 31. Januar 2026 anmelden!

Jugendlichen eine Orientierung zu geben, sie in der Region zu halten und Dienstleistungen sowie Produkte beim regionalen Anbieter zu beziehen – das sind Ziele, mit denen unsere Stadt und unsere Region gestärkt werden sollen. Deshalb werden Berufs- und Studienorientierung und die Leistungsschau lokaler Unternehmen auch zentrale Themen der 5. Naunhofer Unternehmermesse sein.

Am Messetag können Interessierte erste spannende Einblicke in die Tätigkeitsfelder der verschiedenen Berufe erhalten und idealerweise dem Praktiker über die Schulter schauen. Aber auch Berufe des produzierenden Gewerbes bieten gute Ausbildungs- und Beschäftigungschancen. Zudem sind Hochschulen und namhafte Global Player vor Ort.

Mit der Oberschule in Naunhof wurde bereits in diesem Jahr eine enge Kooperation geschlossen, die weiter ausgebaut werden wird. Um die Verbindung zwischen Schule und Wirtschaft zu stärken, führt die Oberschule Naunhof ab diesem Schuljahr 2025/2026 Praxistage für die Schülerinnen und Schüler der 8. Klassen ein. Dafür sucht die Oberschule Naunhof engagierte Unternehmen, die Praktikumsplätze für die Lernenden zur Verfügung stellen. Wenn Sie Interesse haben oder ausführlichere Informationen brauchen, können Sie sich hier für das Projekt anmelden: www.naunhof.de -> Wirtschaft -> Praxistage an der Oberschule Naunhof. Durch die Verbindung der Unternehmermesse mit diesem Schulprojekt haben sich bereits in 2025 Synergien entwickelt, die sich positiv auf beide Seiten auswirken.

Bis heute haben sich bereits 27 Unternehmen für die 5. Unternehmermesse angemeldet. Nutzen auch Sie die Chance zur Teilnahme. Die Plätze sind begrenzt. Das Anmeldeformular finden Sie auf www.naunhof.de -> Wirtschaft -> Unternehmermesse, oder scannen Sie den QR-Code.



Eine Anmeldung ist bis spätestens 30.09.2025 möglich.

► Kontakt:

Anja Gaitzsch
Tel. 034293 475627
E-Mail: stadtmarketing@naunhof.de

Schließung Stadtbibliothek

Aufgrund von Umbaumaßnahmen wird die Stadtbibliothek vom 15.09. – 13.10.2025 schließen. Rückgaben werden pausiert. Nutzen Sie währenddessen gern das Angebot der Partheland-Bibliotheken.

Ihre Fragen – unsere Antworten

Kurze und klare Antworten zu oft gestellten Fragen aus der Mitte der Stadt sowie aus der Mitreden-Kampagne.

Verkehrsspiegel Abbiegung Friedhof oder Bäume weg?

Das Ordnungsamt und der städtische Bauhof sind beauftragt, vor Ort zu prüfen, ob eine Beeinträchtigung der Sichtbereiche besteht und wenn ja, welche Maßnahmen eingeleitet werden müssen, um eine gefahrenfreie Befahrung möglich zu machen.

Lange Str. 40 – Kaputter Deckel in Hofeinfahrt

Das Anliegen wurde vor Ort geprüft und nicht vorgefunden. Bitte melden Sie Schäden und Mängel mit dem Mängelmelder der ParthelandApp (kostenlos) oder unter bauhof@naunhof.de. Wir danken für Ihre Mithilfe!

Dauerhaft geöffneter Gastronomiebetrieb im Stadtgut

Für den Gastronomiebetrieb im Stadtgut wird aktuell ein neuer Pächter ab Januar 2026 gesucht. Die Ausschreibung finden Sie in dieser Ausgabe der Naunhofer Nachrichten, sowie online auf www.naunhof.de. Bewerben Sie sich bis 12.09.2025 gern!

Laternen Malzteichstraße ablätternde Farbe

Die Lampen sollen durch den städtischen Bauhof voraussichtlich noch bis Ende des Jahres 2025 gestrichen werden.

Die Stadt Naunhof gratuliert ganz herzlich...

...zur Hochzeit

am 28. Juni
Matthias Hoffmann und Luise Hoffmann geb. Rabe
wohnhaft in Parthenstein

am 07. August
Toni Griebach und Sarah Griebach geb. Künstler,
wohnhaft in Belgershain

...zur Geburt

Tina und Paul Büchner
aus Naunhof OT Albrechtshain
Geburt Tochter Kira am 12. Juli

(Foto: Fahkamram/stock.adobe.com)

Redaktionsschluss der Stadtverwaltung ist der 27.08.2025.

Öffentliche Bekanntmachungen 

Öffentliche Bekanntmachungen der Stadt Naunhof

Sondersitzung des Stadtrates am 24. Juli 2025

Gesamtzahl der Stadträte:

16 + Bürgermeisterin Anna-Luise Conrad

StR Kadyk (Fraktion FDP/WVA)

StRin Meinel (Fraktion FDP/WVA)

Anwesend:

Bürgermeisterin Conrad (parteilos)
StR Schaller (Fraktion der Bürgerliste)
StRin Naumann (AfD-Fraktion)
StR Streller (AfD-Fraktion)
StR Lehmann (AfD-Fraktion)
StRin Wegel (CDU-Fraktion)
StR Eichhorn (BSW)
StR Voß (BSW)

Entschuldigt:

StR Herrmann (Fraktion der Bürgerliste)
StR Blankenburg (Fraktion der Bürgerliste)
StRin Beckmann (Fraktion der Bürgerliste)
StR Kirmse (AfD-Fraktion)
StR Schramm (CDU-Fraktion)
StR Dr. Kinne (FW Fu)
StR Redmann (Bündnis90/GRÜNE)

Gefasste Beschlüsse

1. Der Stadtrat hat einstimmig beschlossen, im Amtsblatt „Naunhofer Nachrichten“ und auf der Homepage der Stadt Naunhof die Verpachtung eines Gastronomiebetriebes im Stadtgut der Stadt Naunhof, Markt 6 auszuschreiben.
2. Es wurde einstimmig der Abschluss eines Sponsoringvertrages mit der Firma Secret Camper über eine Summe von 500€ netto zzgl. der gesetzl. MwSt. von 95,00€ beschlossen.

Öffentliche Bekanntmachungen anderer Institutionen und Ämter

Bekanntmachung für S 43, ENB Brücke BW 3 ü. d. DB, Naunhof

Die LISt GmbH, handelnd im Auftrag des Freistaates Sachsen, vertreten durch die Straßenbauverwaltung, Landesamt für Straßenbau und Verkehr, ist mit der Planung für das Vorhaben „S 43 Naunhof BW3 ü. d. DB“ beauftragt.

Im Zeitraum vom **01.10.2025 bis 31.01.2026** erfolgen **Baugrunderkundungen in der Gemarkung Naunhof:**

Flurstück-Nr.: 1149/7, 1151/5, 1153/15, 1152/32

Auf den Flurstücken werden Sondierungen, Schürfungen und vereinzelt Aufschlüsse in Form von Kernbohrungen durchgeführt. Die Sondierungen haben einen Durchmesser von wenigen Zentimetern. Für die Bohrungen werden



maschinell Löcher mit etwa 10 bis 20 Zentimeter Durchmesser gebohrt, die Bodenschichtung aufgenommen und Bodenproben entnommen. Die Bohrung wird anschließend wieder mit Erdreich verfüllt.

Diese Arbeiten sind notwendig, geben Auskunft über Tragfähigkeit, Wasserverhältnisse und baurelevante Eigenschaften und werden so schonend wie möglich durchgeführt.

Da die Voruntersuchungen im öffentlichen Interesse liegen, sind die Grundstückseigentümer und sonstigen Nutzungsberechtigte nach §38 Sächsisches

Straßengesetz verpflichtet, die Durchführung der Arbeiten zu dulden. Wir bitten um Verständnis.

Etwaig durch diese Vorarbeiten entstehende unmittelbare Vermögensnachteile werden in Geld entschädigt.

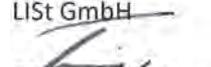
Sollte eine Einigung über eine Entschädigung in Geld nicht erreicht werden können, setzt die zuständige Behörde auf Antrag die Entschädigung fest.

Die Bekanntmachung ist abrufbar unter: <https://mitdenken.sachsen.de/1048328>

► **Kontakt:**

Pressestelle@list.smwa.sachsen.de

Hainichen, 30.07.2025

Im Auftrag
LISt GmbH

Sören Trillenberg
Geschäftsführer



LANDESAMT
FÜR STRASSENBAU
UND VERKEHR



Öffentliche Bekanntmachung der Schlussfeststellung

Landratsamt Landkreis Leipzig, Vermessungsamt, SG Ländliche Neuordnung Stauffenbergstraße 4 04552 Borna

Flurbereinigung Zöhda Stadt Trebsen Verfahrensnummer 290 531

Das Landratsamt Landkreis Leipzig erlässt – in Wahrnehmung der übertragenen Aufgaben der Flurbereinigungsbehörde – gemäß §149 Flurbereinigungsgesetz in der Fassung der Bekanntmachung vom 16. März 1976 (BGBl. I S. 546), das zuletzt durch Artikel 17 des Gesetzes vom 19. Dezember 2008 (BGBl. I S. 2794) geändert worden ist – FlurbG – in Verbindung mit §1 Abs. 2 S. 1 und Abs. 3 S. 1 Gesetz zur Ausführung des Flurbereinigungsgesetzes und zur Bestimmung von Zuständigkeiten nach dem Landwirtschaftsanpassungsgesetz vom 15. Juli 1994 (SächsGVBl. S. 1429), das zuletzt durch Artikel 24 der Verordnung vom 12. April 2021 (SächsGVBl. S. 517) geändert worden ist – AGFlurbG – folgende

Schlussfeststellung

Das Verfahren Zöhda wird hiermit durch folgende Feststellungen abgeschlossen:

- I. Die Ausführung nach dem Flurbereinigungsplan ist bewirkt.
- II. Den Beteiligten stehen keine Ansprüche mehr zu, die im Flurbereinigungsverfahren hätten berücksichtigt werden müssen.
- III. Die Aufgaben der Teilnehmergemeinschaft Zöhda sind abgeschlossen. Die Teilnehmergemeinschaft erlischt mit der Zustellung der unanfechtbar gewordenen Schlussfeststellung.

Begründung:

Die Ausführung des Flurbereinigungsplans in der Fassung des 2. Nachtrages (2. Änderung) ist dem Plan gemäß in tatsäch-

licher und rechtlicher Hinsicht erfolgt. Insbesondere ist das Eigentum an den neuen Grundstücken auf die im Flurbereinigungsplan und in seinen Nachträgen genannten Teilnehmer übergegangen. Den Beteiligten stehen keine Ansprüche mehr zu, die im Flurbereinigungsverfahren hätten berücksichtigt werden müssen.

Die Unterlagen zur Berichtigung der öffentlichen Bücher wurden an die dafür zuständigen Behörden abgegeben. Das Liegenschaftskataster wurde berichtigt.

Es bestehen weder Beitragsverpflichtungen der Teilnehmer noch hat die Teilnehmergemeinschaft Darlehen zurückzuzahlen, gemeinschaftliche Anlagen zu unterhalten oder Grundeigentum sowie sonstiges Eigentum zu verwalten. Die Aufgaben der Teilnehmergemeinschaft sind abgeschlossen. Auch dies war gemäß §149 Abs. 1, 2. Halbsatz FlurbG festzustellen. Mit der Beendigung des Verfahrens durch die Zustellung der unanfechtbar gewordenen Schlussfeststellung erlischt daher die Teilnehmergemeinschaft (§149 Abs. 4 und Abs. 3 Satz 1 FlurbG).

Das Verfahren war daher mit dieser Feststellung abzuschließen (§149 Abs. 1, 1. Halbsatz FlurbG).

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen die Schlussfeststellung kann innerhalb eines Monats nach seiner Bekanntmachung Widerspruch erhoben werden. Die Frist beginnt mit dem ersten Tag der öffentlichen Bekanntmachung. Der Widerspruch ist schriftlich oder zur Niederschrift beim Landratsamt Landkreis Leipzig Stauffenbergstraße 4 04552 Borna einzulegen.

Der Widerspruch kann auch in elektronischer Form durch die Übermittlung eines mit einer qualifizierten elek-

tronischen Signatur versehenen elektronischen Dokuments erhoben werden, welches an das besondere Behördenpostfach (beBPo) des Landratsamtes des Landkreises Leipzig – Vermessungsamt zu richten ist.

Es wird gebeten, den Widerspruch zu begründen.

Hinweise

Öffentliche Bekanntmachung

Diese Schlussfeststellung wird in der Stadt Trebsen und den Städten und Gemeinden Brandis, Naunhof, Grimma, Wurzen und Bennwitz (Flurbereinigungsgemeinden und angrenzende Gemeinden) öffentlich bekannt gemacht (§§6 Abs. 2, 14 Abs. 1, 34 Abs. 4, 110 FlurbG).

Der Inhalt dieser Bekanntmachung kann innerhalb von drei Monaten nach dem Zeitpunkt der ersten Öffentlichen Bekanntmachung auch auf der Internetseite des Landkreises Leipzig <https://www.landkreisleipzig.de> eingesehen werden.

Datenschutzrechtliche Hinweise

Datenschutzrechtliche Hinweise zur Verarbeitung personenbezogener Daten natürlicher Personen im Rahmen des Verfahrens der Ländlichen Neuordnung können im Internet unter folgendem Link abgerufen werden:

www.laendlicher-raum.sachsen.de/datenschutz-in-verfahren-der-landlichen-neuordnung-9248.html

Darüber hinaus sind die Informationen auch beim Landratsamt Landkreis Leipzig, Stauffenbergstraße 4, 04552 Borna erhältlich.

Borna, den 08.07.2025

Grobe

DS

Aus der Freiwilligen Feuerwehr Naunhof



Tag der offenen Tür bei den Feuerwehrkameraden in Fuchshain – Ein Blick hinter die Kulissen des Ehrenamts

Die kleinste Feuerwehr unserer Stadt öffnete ihre Tore – und ihre Herzen. Am 16. April lud die Ortsfeuerwehr Fuchshain zu ihrem Tag der offenen Tür ein. Es gab Gelegenheiten Fahrzeuge und Technik aus nächster Nähe zu erleben, selbst Hand anzulegen und mit den Einsatzkräften ins Gespräch zu kommen.

Doch dieser Tag war mehr als nur ein Schaulaufen roter Fahrzeuge. Dahinter steckte einmal mehr eine ernste Botschaft: Die Fuchshainer Feuerwehr braucht dringend Verstärkung. Seit Jahren stagniert die Zahl der Aktiven. Während die Wehr gern gesehen ist, wenn es darum geht, Feste anderer Vereine abzusichern oder bei Notfällen schnell zu helfen, fehlt es an neuen Händen, die bereit sind, selbst mit anzupacken.

„Noch sind wir einsatzbereit – aber ohne Verstärkung wird es irgendwann eng“, sagt Florian Demand, Leiter der Löschgruppe, die derzeit der Ortsfeuerwehr Naunhof angegliedert ist. „Wir wollen, dass die Menschen hier sehen: Feuerwehr ist nicht nur Einsatz, es ist Gemeinschaft, Kameradschaft und Verantwortung für den eigenen Ort.“

Beim Tag der offenen Tür wurde genau diese Gemeinschaft erlebbar – mit kleineren Vorführungen, Gesprächen, Mitmachaktionen und geselligem Beisammensein. Jede und jeder war willkommen, ob einfach nur zum Schauen, zum Quatschen oder vielleicht sogar, um den ersten Schritt ins Ehrenamt zu wagen.

Denn eines ist klar: Nur gemeinsam lässt sich die Zukunft dieser Ortsfeuerwehr sichern.

Einsatzgeschehen der letzten Wochen

Zu insgesamt 14 Einsätzen (Stand: 13. August 2025) wurden die Kameradinnen und Kameraden der Ortsfeuerwehren in den vergangenen Wochen alarmiert.

Fehlalarme und technische Unterstützung: Dreimal lösten Brandmeldeanlagen bzw. Rauchmelder in Belgershain und Threna einen Alarm aus. In einem Fall wird der Einsatz wohl Kosten nach sich ziehen: Bei einer Feierlichkeit war in einem gemieteten Raum – trotz ausdrücklichen Hinweises in den Vertragsunterlagen – eine Nebelmaschine in Betrieb genommen worden.

Zur Unterstützung des Rettungsdienstes rückte die Feuerwehr im zurückliegenden Monat insgesamt fünfmal aus.

Brandeinsätze: Am 11. Juli unterstützte das Tanklöschfahrzeug der Feuerwehr Naunhof die Löscharbeiten bei

einem größeren Bahndammbrand in Gerichshain. Nur einen Tag später folgte ein Einsatz in Köhra, wo ein Feld in Flammen stand. Am selben Abend ertönte erneut die Sirene: In Seifertshain war es zu einem schweren Verkehrsunfall zwischen zwei Lkw gekommen. Die Naunhofer Kräfte unterstützten hier die Feuerwehr Großpösna bei der Absicherung der Einsatzstelle und der Sicherstellung des Brandschutzes.

Weitere Einsatzlagen: Am 15. Juli wurde zwischen Ammelshain und Altenhain eine rund 100 Meter lange Spur ausgelaufener Betriebsstoffe entdeckt. Die Reinigung der Fahrbahn übernahm das Unternehmen Top Car aus Leipzig.

Ein vermeintlicher Feld- oder Waldbrand am 20. Juli entpuppte sich als harmlose Staubeentwicklung während der Rapsernte.

Am frühen Morgen des 31. Juli wurden die Einsatzkräfte zu einem TH2-Einsatz alarmiert: Ein Fahrzeug im Straßengraben war gemeldet worden. Vor Ort stellte sich heraus, dass es sich um einen abgeschlossenen VW handelte, der von der Fahrbahn abgekommen war. Für die Feuerwehr gab es hier nichts weiter zu tun – die Einsatzstelle übernahm die Polizei.



Verkehrsunfall bei Albrechtshain am 31. Juli



Einsatz in Gerichshain am 11. Juli

Kita Weltentdecker

Spielzeugfreier Juli



Einmal im Jahr fährt das Spielzeug der Kinder in den Urlaub. Die „spielzeugfreie Zeit“ bietet Kindern die Möglichkeit soziale Kompetenzen ohne das alltägliche Spielzeug zu entfalten. Sie lernen, eigene Spiele zu entwickeln, Alltagsmaterialien zu nutzen und sich mit ihrer Umwelt auseinanderzu-

setzen. Dies fördert ihre Selbstständigkeit, Kommunikation, Problemlösungsfähigkeiten und die Fähigkeit, eigene Bedürfnisse wahrzunehmen und auszudrücken. Auch dieses Mal überraschten die Kinder mit Fantasie und Kreativität.

Förderverein der Grundschule und des Hortes Naunhof e. V.

Glückwünsche zum Schulanfang

Auch der Förderverein begrüßt die neuen Erstklässler an der Grundschule Naunhof und wünscht den Kindern schöne vier Jahre voller Neugier und Spaß. Als Förderverein ist dieser auf die Unterstützung durch die Elternschaft angewiesen und freut sich da-

her sehr über neue Mitglieder. Die nächste Aktion steht schon fest. Am 06.09.2025 verkauft der Förderverein zum Kartoffelfest ab 14:00 Uhr im Bürgersaal Kaffee und Kuchen. Kommen Sie gern vorbei! Der Erlös wird wie immer den Kindern zugutekommen.

Über den QR-Code finden Sie weitere Informationen zum Förderverein der Grundschule und des Hortes Naunhof e. V.



Grundschule Naunhof

Einzug der neuen ABC-Schützen

Die Grundschule Naunhof begrüßt 95 neue Schülerinnen und Schüler, die in diesem Jahr vierzünftig eingeschult wurden. Am 09.08.2025 war es so weit: Die Turnhalle war festlich geschmückt, die Atmosphäre voller Vorfreude, Stolz und Aufregung. Schon weit vor der Feierstunde trafen liebevoll gestaltete Zuckertüten ein, jede ein kleines Kunstwerk und prall gefüllt. Herausgeputzte Kinder, stolze Eltern, Großeltern, Geschwister – gemeinsam wurde dieser besondere Tag gefeiert. Durch das Programm führten Schulleiterin Dr. Wendy Pasewark und ihr tierischer Begleiter „Esel Kalli“, die mit viel Witz, Charme und Herzlichkeit die Bühne lebendig machten. Die ehemaligen Drittklässler hatten mit Hingabe kleine Beiträge vorbereitet. Der Chor hieß die neuen Kinder musikalisch willkommen und versprach Hilfe, wenn es mal schwierig wird. Selbst kleine Zaubersprüche für Mut und Zuversicht wurden geteilt, denn jeder Schulweg beginnt mit einem ersten Schritt, manchmal begleitet von Unsicherheit. Ein Sketch spiegelte auf liebevolle Weise die Emotionen der Eltern am heutigen Tage wider. Besonders berührend: Der gemeinsame Tanz von Dritt- und Erstklässlern – Hand in Hand, ein schönes Zeichen für die



Gemeinschaft, die an der Grundschule Naunhof gelebt wird. Anschließend lernten die Kinder ihre Klassenleitungen kennen und wurden gemeinsam mit ihren Horterziehern ins Klassenzimmer begleitet. Dort warteten weitere Überraschungen und kleine Willkommensgeschenke. Vielleicht konnten so ein wenig Aufregung und Unsicherheit gemildert werden. Währenddessen richtete die Schulleiterin persönliche Worte an die Eltern – eine „warme Dusche“ der Wertschätzung und Hochachtung vor ihrer wichtigen Erziehungsaufgabe. Die Grundschule Naunhof feiert nicht nur die Kinder, sondern auch die Eltern, die täglich mit Liebe, Geduld und Fürsorge ihr Bestes geben. Auf ihren Aufruf hin wurde sich anerkennend gegenseitig auf

die Schulter geklopft – eine Geste, die manchen zu Tränen rührte. Die Grundschule Naunhof möchte mehr als Wissen vermitteln. Sie will ein Ort sein, an dem Kinder zu starken, empathischen Menschen heranwachsen, die Werte wie Respekt und Toleranz in die Welt tragen. Ein besonderer Dank gilt dem Förderverein der Grundschule und des Hortes, der für die Nervennahrung der Programmkinder sorgte. Das Abenteuer Schule beginnt und das ganze Team freut sich auf rund 1500 spannende Tage mit den neuen Schützlingen.

Schulanmeldung für das Schuljahr 2026/27

Liebe Eltern schulpflichtig werdender Kinder, die persönliche Schulanmeldung (ohne Kind) findet im folgenden Zeitraum im Sekretariat in der Grundschule Naunhof statt:

**KW 35 (25.08. – 29.08.25)
von 8:30 Uhr bis 12:30 Uhr**

Gemäß § 27 Schulgesetz für den Freistaat Sachsen (SchulG) i.V.m. der Schulordnung Grundschulen (SOGS) sind alle Kinder anzumelden, deren Hauptwohnsitz oder gewöhnlicher Aufenthalt in Naunhof sowie Ortsteilen ist und die bis

zum 30.06.2026 das sechste Lebensjahr vollenden (geboren im Zeitraum 01.07.2019 bis 30.06.2020).

Kinder, welche den Schulbezirk wechseln werden oder den Besuch einer Schule in freier Trägerschaft anstreben, müssen trotzdem an einer kommunalen Stammschule angemeldet werden.

Der Einzugsbereich für die Grundschule Naunhof umfasst folgende Ortsteile: Ammelshain, Erdmannshain, Eicha, Albrechtshain, Fuchshain und Lindhardt.

Zur Schulanmeldung sind bitte in KOPIE mitzubringen:

- Geburtsurkunde des Kindes oder entsprechender Nachweis über die Identität,

- Personalausweis der anmeldenden Sorgerechtsinhaber, ggf. Nachweise über das alleinige Sorgerecht,
- Impfpass (Nachweis über 2 Masernschutzimpfungen), Ausnahmen für dauerhaft oder vorübergehende Nichtimpfung sind über ärztliche Bescheinigungen nachzuweisen,
- Formulare für die Anmeldung stehen auf der Homepage der Stadt Naunhof zum Download bereit (Verwaltung und Bürgerservice – Formularservice – Grundschule Naunhof)
- ggf. Entwicklungsbericht des Kindergartens.

Die Schulanmeldung ist von beiden Sorgeberechtigten zu unterschreiben bzw. eine Vollmacht vorzulegen.

Die Anmeldung für den Schulhort erfolgt separat über die Homepage der Stadt Naunhof. (Verwaltung und Bürgerservice – Formularservice – Hauptamt - Schulhort)

► **Kontakt:**

Grundschule Naunhof
Schulstraße 6, 04683 Naunhof
Tel. 034293 5050
E-Mail: sekretariat@naunhofergrundschule.de



Schulhort Naunhof

Bunte Sommerwochen im Schulhort Naunhof

Wie im Flug sind die sechs Wochen Sommerferien vergangen. Kein Wunder, denn sie waren wieder voll mit Highlights und tollen Angeboten für die Ferienkinder bestückt. In den jeweiligen Themenwochen haben sich die Erzieher stets etwas Besonderes einfallen lassen, um allen Kindern gerecht zu werden. Ob kreative Bastelangebote, vielseitige Rezepte in der Kinderküche, spannende Experimente, rasante Sportspiele oder entspannte Beauty- und Lesestunden. Bei dieser Fülle an Auswahlmöglichkeiten war für jeden etwas dabei und niemandem wurde langweilig.

Besondere Höhepunkte waren auch in diesen Ferien wieder zahlreiche Ausflüge, ob mit Bus oder Bahn. Im Bergzoo Halle gingen die Kinder auf Expedition ins Tierreich, im Sonnenlandpark wurde ausgiebig gerutscht und sich gedreht,

im Grassi-Museum gab es Kunstvolles zu entdecken, im Reptilienpark Beilrode durften Schildkröten gefüttert werden, auf einer MDR-Studiotour konnten sich die Kinder wie Fernsehstars fühlen und auf dem Pferdehof in Pomßen hieß es „das Glück der Erde liegt auf dem Rücken der Pferde“. Wer es verpasst hat, muss nicht traurig sein, denn nach den Ferien ist vor den Ferien. Alle Erzieher stehen schon wieder in den Startlöchern zur Vorbereitung auf die kommenden Herbstferien.

Doch zunächst heißt es, Ärmel hochkrepeln, Schulranzen und Federmappe aufgeräumt: mit Freude begrüßen die Erzieher und alle Hortkinder ein ereignisreiches und herausforderndes neues Schuljahr.

Vielen Dank sagen die Ferienkinder für sechs tolle Wochen; besonders an: Frau



Lange von der Naunhofer Kultur Werkstatt, Familie Steinbach aus Pomßen, Herrn Heikes, Herrn Born vom SV Naunhof 1920 e.V., den Kameradinnen und Kameraden der FFW Naunhof, Frau Frey Stein von der Tanzschule, den Mitarbeitern des Wasserwerkes Naunhof und Herrn Wagner-Stichler vom BSC Victoria Naunhof.

Oberschule Naunhof

Workshop „Zivilcourage“ in der Klasse 7c – Reaktion auf einen Vorfall mit Signalwirkung

Am 23. Juni fand an der Oberschule Naunhof ein besonderer Projekttag in der Klasse 7c statt. Unter der Leitung von Frau Krah und Frau Götz stand das Thema Zivilcourage im Mittelpunkt – ein bewusst gesetztes Zeichen nach einem Vorfall, der die Schulgemeinschaft kurz zuvor erschütterte. Am 19. Juni hatte ein Schüler durch

eine auf Instagram veröffentlichte Bombendrohung einen Polizeieinsatz an der Schule ausgelöst. Schnell stellte sich der Vorfall als folgenloser Schülerstreik heraus – doch die Schulleitung reagierte: Ein Workshop wurde organisiert, um die Ereignisse aufzuarbeiten und mit den Jugendlichen ins Gespräch zu kommen.

Der Workshop begann mit einer Sammlung des Vorwissens: Was bedeutet Zivilcourage eigentlich? In einem Gedankenexperiment überlegten die Schülerinnen und Schüler, in welchen alltäglichen Situationen Zivilcourage gefragt ist – sei es im Bus, auf dem Pausenhof oder in sozialen Netzwerken. Sie diskutierten, wie man helfen



kann, ohne sich selbst in Gefahr zu bringen, und sammelten konkrete Handlungsmöglichkeiten. Auch rechtliche Aspekte wurden beleuchtet, etwa



Jugendforum Naunhof

„Jugend For Naunhof“!

Das Jugendforum startet mit einem neuen Logo in den Sommer! „Jugend for Naunhof“ – das „Ju“, „Fo“ und „Naunhof“ sind in einer Farbe abgebildet. Zusammen ergeben sie „JuFo Naunhof“. Wie bisher, steht diese Abkürzung für



wie das Strafrecht mutiges Eingreifen schützt. Gemeinsam wurden grundlegende Prinzipien wie Verantwortung, Empathie und aktives Handeln herausgearbeitet.

Ein besonderes Highlight war der Besuch der Bürgerpolizei um 11:00 Uhr. Vier Beamte präsentierten anschaulich die Aufgabenbereiche der Polizei und sprachen offen über die Folgen von Falschalarmen und Fake-Anrufen. Anhand realer Fälle wurde verdeutlicht, wie schnell aus einem vermeintlichen „Streich“ ernsthafte Konsequenzen entstehen können – sowohl für Einsatzkräfte als auch für die Täter. Die Schülerinnen und Schüler stellten interessiert Fragen und diskutierten die Rolle der Polizei im Alltag.

„Jugendforum“. „Jugend“ ist vielfältig und so sind auch Naunhofs Kinder und Jugendliche. Deshalb gilt es, vielfältige Angebote in der Kommune zu schaffen und verschiedene Perspektiven einzunehmen. Das JuFo ist wie ein Ufo, das das Geschehen in der Kommune beobachtet und darauf achtet, dass die verschiedenen Perspektiven junger Menschen beachtet werden.

Rückblick auf den Graffiti-Workshop

Bei bestem Wetter fand am 07. August der Graffiti-Workshop des Jugendforum Naunhofs statt. Mit professioneller Anleitung konnten die Teilnehmenden ihrer Kreativität freien Lauf lassen und wurden vom ersten Gedanken bis zur fertigen Graffitiwand begleitet. Die einzelnen Entwürfe wurden zu einem großen Gemeinschaftsprojekt zusammengeführt. Es ist ein großes mobiles Graffiti entstanden, das das Jugendforum verschönern wird. Bei Interesse an weiteren Angeboten solcher Art können sich Kinder und Jugendliche im Jugendforum melden. Gemeinsam kann ein weiterer Workshop geplant werden!

Das Jugendforum bedankt sich herzlich bei envia M für die Förderung.

12. August war Internationaler Tag der Jugend!

Das Jugendforum wünscht allen Jugendlichen (nachträglich) einen schönen und insbesondere ermutigenden Tag

Zum Abschluss des Tages wurde das Gelernte kreativ verarbeitet: In Gruppen gestalteten die Jugendlichen Plakate, produzierten kurze Audiobeiträge oder konzipierten Infovideos, in denen sie ihre Erkenntnisse präsentierten. Das Feedback war durchweg positiv – viele der Jugendlichen äußerten, dass sie sich jetzt besser vorbereitet fühlen, in kritischen Situationen nicht einfach wegzu sehen.

Der ursprünglich für diesen Tag geplante Waldbadbesuch fiel zwar aus, soll aber zu Beginn des neuen Schuljahres nachgeholt werden – eine kleine Entschädigung für einen Projekttag, der weit mehr als nur Wissensvermittlung war: Ein Schritt hin zu mehr Verantwortungsbewusstsein, Gemeinschaft und Mut.



der Jugend! Es sollte immer Tag der Jugend sein, doch besonders am 12.08. soll auf Wünsche, Sorgen, Gedanken und Perspektiven junger Personen aufmerksam gemacht werden. Zu oft wird „Jugend“ über einen Kamm geschert. Umso wichtiger ist es, die Vielfalt von „Jugend“ sichtbar zu machen. Jugendliche können gerne ihre Gedanken, Sorgen, Wünsche, Ideen usw. komplett **anonym** äußern, indem sie den QR-Code scannen.



Unter Trägerschaft des Kinder- und Jugenddrings Landkreis Leipzig e.V. freut sich das Jugendforum Naunhof über weitere junge Menschen (10 – 22 Jahre), die mitwirken möchten. Ziel ist es, Wünsche und Ideen von jungen Menschen sichtbar zu machen, umzusetzen sowie sich zu vernetzen. Es können beispielsweise gemeinsam Veranstaltungen geplant werden sowie Jugendthemen in den Stadtrat eingebracht werden. Interessierte können sich über folgende Kontaktmöglichkeiten melden.

► Kontakt:

Thao Tran
Kinder- und Jugendring Landkreis Leipzig e.V.
Jugendforum Naunhof
Lange Straße 30, 04683 Naunhof
E-Mail: jugendforum.naunhof@kjr-ll.de
Tel.: 0177 5963407
Instagram: [jugendforum_naunhof](https://www.instagram.com/jugendforum_naunhof)
Padlet: www.shorturl.at/M9QgW



BSC Victoria Naunhof e. V.

Abteilung Voltigieren

Die Abteilung Voltigieren ist ein noch sehr junges Team aus dem Landkreis Leipzig. Sie bilden derzeit den vierbeinigen Partner Pferd aus. Damit sie den Wallach pferdegerecht für den Voltigiersport ausbilden können, brauchen sie eine neue Voltigierausrüstung. Diese vom Sattler direkt auf das Pferd angepasste Ausrüstung ist sehr teuer und die Fördermittel sind vor allem in Randsportarten rar. Deshalb bittet die

Abteilung Voltigieren des BSC Victoria Naunhof e. V. um Unterstützung in Form einer Geldspende. Gehen Sie hierzu auf www.gofundme.com und geben Sie in der Suchzeile „Voltigierausrüstung für Nachwuchs-Voltis“ von Greta Reiche ein.

Leisten auch Sie einen Beitrag zur Nachwuchsförderung.

An alle Schulanfänger

Der BSC Victoria Naunhof e.V. gratuliert allen Schulanfängern und wünscht

einen guten Schulstart.

Der Verein bietet für Kinder- und Jugendliche verschiedene Sportangebote an:

- Handball
- Leichtathletik
- Voltigieren
- Kampfsport
- Schwimmen

Schreiben Sie bei Interesse gern eine Mail an: sportbuero@bsc-victoria.de.

Tourismus | Veranstaltungen

„HARAKIRI TO GO“

Der neuste Streich aus dem Gewürzkoffer der Leipziger Pfeffermühle. Wir sitzen in Haft. In Lachhaft. Die Welt hält sich den Bauch vor Lachen – Deutschland macht mal wieder Spaß.

Wir sind der Vorreiter auf dem Schlachtross. Der Staat geht voran, aber der Bürger kommt nicht mehr mit. Jeder hat eine Meinung, aber keine Ahnung. Wir lassen uns jede Menge einfallen – auch unsere Brücken. Früher wurde die Bahn geschätzt, heute schätzt man die Fahrzeiten.

E-Mail, E-Auto, E-Goisten. Wir machen weiter, als ob es kein Morgen gäbe. Denn noch ist nicht aller Tage Abend. Der Bürger versüßt sich sein Leben mit Pustekuchen. Die Regierung ratlos – das Volk lustlos. Die Demokratie macht sich vom Acker und der Bauer macht

sich auf die Socken. Die Boomer treten in den Schatten und die Jugend hat keinen blassen Schimmer. Wir warten auf das Wirtschaftswunder und erleben unser blaues. Mancher fühlt sich fremd im eigenen Land, andere benehmen sich wie zu Hause. Der Kanzler schüttelt Hände, das Volk schüttelt den Kopf. Nicht mit uns – aber mit wem dann?

Witzlos? Ganz im Gegenteil. Die Pfeffermühle hustet dem Zeitgeist was. Denn Husten ist nur das Lachen, das uns im Halse stecken bleibt. HARAKIRI TO GO ein Programm, das die Krise in die komische Krise bringt. Scherztropfen gegen Kopfweh. Kichern für den Frieden. Spielfreude, Musikalität, Grips und Witz. Jung, frech und unverblümt. Lachen sie sich mal aus. Wir freuen uns über Ihren Besuch.

Sommerfrische & herbstliche Aussichten – geführte Wanderung



Tauche ein in eine Zeitreise, die Mitte des 19. Jahrhunderts ihren Anfang nahm, als Großstädter begannen am Wochenende aufs Land zu strömen, um frische Luft und Natur zu genießen. Auf dieser Wanderung umrunden wir die sogenannte „Naunhofer Sommerfrische“, entdecken die Spuren dieser Ausflugszeit, genießen weite Ausblicke und erleben, wie sich der Sommer langsam in den Herbst verwandelt.

Datum: Samstag, 27. September
 Streckenlänge: ca. 13 km
 Uhrzeit: 10:00 – ca. 15:00 Uhr
 Treffpunkt: Tourist-Information am Bahnhof
 Unkostenbeitrag: 5 Euro
 Anmeldung: tourist-information@naunhof.de

Die Teilnehmerzahl ist begrenzt. Eine gute Kondition ist erforderlich. Weitere Informationen gibt es mit der Teilnahmebestätigung.



**KABARETT
Leipziger
Pfeffermühle**



Naunhof
Grünes Herz im Partheland



Harakiri to go



21. September | 16:00 Uhr
Bürgersaal im Stadtgut

Ticketverkauf: 20,- Euro

Erhältlich in der
Stadt- und Touristinformation
Bahnhofstr. 25, 04683 Naunhof
Tel. 034293/475647
E-Mail: tourist-information@naunhof.de



Veranstaltungskalender vom 23. August bis 14. September 2025



Mehr Informationen zu den Veranstaltungen unter www.naunhof.de/veranstaltungen. Neue Veranstaltungen bitte über das Formular auf der Webseite melden.

Kultur und Ausstellungen

Jeden Mi 17:00 – 19:30 Uhr
Ab September 17:00 – 18:30 Uhr

Ladies Sundown

27. Aug 18:00 Uhr

Aqua-Fitness

03. Sep. 17:30 Uhr

Waldbaden

Waldbad Naunhof

Jeden Fr (Nicht am 05.09.) 17:00 - 19:30 Uhr
Ab September 17:00 - 18:30 Uhr

Afterwork

Waldbad Naunhof

Sa, 23. Aug ab 14:00 Uhr

Benefiz-Tag für die ganze Familie

Waldbad Naunhof

So, 24. Aug 15:00 – 18:00 Uhr

Musikalisches Mitmachfestival

Stadtgut Naunhof

Fr, 05. – So, 07. Sep

32. Naunhofer Kartoffelfest

Marktplatz und Stadtgut

bis 10. Okt Öffnungszeiten Rathaus

Ausstellung „Viktoria Köpnick – Öl- und Pastellmalerei“

Galerie Kugel

Senioren

Begegnungszentrum

Frau Hildebrandt, Tel. 034292 55152

Mo, 25. Aug, 01., 08. Sep 13:30 Uhr

Treffen der Singegruppe

Mo, 25. Aug, 01., 08. Sep 15:30 Uhr

Handarbeitszirkel

Di, 26. Aug 13:00 Uhr

Gedächtnistraining

Di, 26. Aug 14:00 Uhr

Modenschau mit Verkaufsaktion

Anmeldung erforderlich!

Mi, 27. Aug, 03., 10. Sep 13:00 Uhr

Skat- und Rommee-Nachmittag

Do, 28. Aug 14:00 Uhr

Geburtsstagsfeier des Monats August

Persönliche Einladungen erfolgen durch die Stadt Naunhof.

Fr, 29. Aug 13:00 Uhr

Kleine Radtour um die Naunhofer Seen

Di, 02. Sep 09:30 Uhr

Brunch – Lieber gemeinsam statt einsam

und kosmetische Beratung mit Frau Mischo
Anmeldung erforderlich!

Do, 04. Sep 13:00 Uhr

Bingonachmittag

Di, 09. Sep 13:00 Uhr

Kegelnachmittag

Do, 11. Sep 13:00 Uhr

Würfelspaß mit Elke

Kinder, Jugend und Familie

Sa, 30. Aug 20:00 Uhr

Open-Air-Kino Albrechtshain

Teichwiese Albrechtshain, Eintritt: 5 €

Kirchgemeinden

Ev.-luth. Kirchgemeinde – Naunhof/

Erdmannshain/Ammelshain

Tel. 034293 29493, www.stadtkirche-naunhof.de

So, 24. Aug 09:00 Uhr

Gottesdienst

Kirche Erdmannshain

So, 24. Aug 18:00 Uhr

NaunhoferAbendmusik – „HeinrichSchütz“

Stadtkirche Naunhof

So, 31. Aug 10:30 Uhr

Gottesdienst

Stadtkirche Naunhof

Mi, 10. Sep 18:00 Uhr

„Die Welt ist Klang“ – Horn + Orgel

Stadtkirche Naunhof

So, 14. Sep 10:30 Uhr

Gottesdienst

Stadtkirche Naunhof

Ev.-luth. Kirchgemeinde Brandis-Beucha, Kirche Albrechtshain

Pfarrer Christoff Steinert, Tel. 034292 68221, www.kirchgemeinde-brandis-beucha.de

Keine Termine bekannt

Ev.-luth. Kirchgemeinde Pösaue, Martinskirche Fuchshain

Tel. 034293 29493, www.kirchgemeinde-grosspoesna.de

Keine Termine bekannt

Kath. Pfarrei St. Franziskus, Filialkirche

„Zum guten Hirten“

Pfarrer Christian Hecht, Tel. 03425 8530225, www.st-franziskus-wurzen.de

So, 24. Aug 10:30 Uhr

Gottesdienst

So, 31. Aug 10:30 Uhr

Gottesdienst

So, 07. Sep 10:30 Uhr

Gottesdienst

So, 14. Sep 10:30 Uhr

Familiengottesdienst

Vorschau

So, 21. Sep 16:00 Uhr

Kabarett Leipziger Pfeffermühle „Harakiri to go“

Bürgersaal, Tickets 20,00€, erhältlich in der Stadt- und Touristinformation & online (QR-Code)

Fr, 03. Okt ab 10:00 Uhr

Heimattag durch Naunhof und Ortsteile

Es werden ausschließlich öffentliche Veranstaltungen veröffentlicht, die fristgerecht zum RS gemeldet wurden. Termin- und Programmänderungen vorbehalten. Ein Anspruch auf Vollständigkeit besteht nicht. Alle Angaben ohne Gewähr.

Ticketservice NEU online!



Ihre Stadt- und Touristinformation

Bahnhofstraße 25, 04683 Naunhof
Telefon: 034293 475647
E-Mail: tourist-information@naunhof.de

Montag: geschlossen
Dienstag: 9:00 - 12:00 Uhr und 13:00 - 18:00 Uhr (Oktober bis März nur bis 17:00 Uhr)
Mittwoch: 9:00 - 12:00 Uhr und 13:00 - 15:30 Uhr
Donnerstag: 9:00 - 12:00 Uhr und 13:00 - 15:30 Uhr
Freitag: 9:00 - 12:00 Uhr



Fantastische Seifenblasenshow zum Kartoffelfest

Sonntag, 08. September, 15:00 Uhr
Bürgersaal im Stadtgut

-Eintritt frei -



Historische Stadtführung mit dem Schlendrian auf dem Kartoffelfest – Resttickets verfügbar

Fast schon zur Tradition geworden findet auch in diesem Jahr wieder die historische Stadtrundfahrt mit dem

Schlendrian zum Kartoffelfest statt. Anmeldungen für die Touren sind zwingend erforderlich. Aktuell sind noch Resttickets verfügbar.



Samstag, 06.09.2025 | 11:00 Uhr
(bei großer Nachfrage auch 12:00 Uhr)
ab Marktplatz
Ticketpreis: 10,00€

- Voranmeldung in der Stadt- und Touristinformation:
Tel. 034293 475647
E-Mail: tourist-information@naunhof.de

Märchen zum Kartoffelfest „König Drosselbart“

Samstag, 06. September, 15:30 Uhr
Stadtkirche Naunhof



gespielt von der Naunhofer Theatergruppe

-Eintritt frei -



(Foto: Christine/stock.adobe.com)



**NAUNHOFER
KARTOFFEL
FEST**

5. bis 7. Sep.

EINTRITT FREI




EASTBEAT BROTHERS

Support Acts
Austin Ricardo
Schlotti & Muz@

Sponsoren



IM AUFTRAG DER ZUKUNFT







www.naunhof.de

Kinder machen Flohmarkt auf dem Herbstmarkt am 27. September

Auf den Herbstmarkt am 27.09.2025 lädt die Stadt Naunhof Kinder zum Flohmarkt ein. Von 09:00 bis 13:00 Uhr kann auf dem Marktplatz altes Spielzeug in Taschengeld umgewandelt werden. Die Anmeldung ist über gvd@naunhof.de bis zum 26.09.2025 möglich.

Regionale Köstlichkeiten und Produkte werden den altbewährten Frischemarkt-Rahmen bilden.

Wir freuen uns auf Sie!



(Foto: NenovBrothers/stock.adobe.com)



Musikalisches Mitmachfestival

Ein musikalischer Nachmittag Open-Air im Naunhofer Stadtkern zum Mitmusizieren und -Tanzen, mit kleinen Workshops – im Hof des Stadtguts Naunhof erklingen sächsische Barockmusik, afrikanische Lieder und Im-

provisionationen auf akustischen Instrumenten.

Es gibt Musikinstrumente zum Mitspielen und bunte Tanztücher. In der Pause ist Raum für kleine Workshops und Austausch bei selbstgemachten Snacks.

Es spielt das Triloban-Ensemble: Kora (afrikanische Stegharfe), Cello, Keys/ Bassxylophon und westafrikanische Perkussion.

Eintritt ist frei, Spenden sind erbeten.



Wo finde ich Hilfe? Zeitraum vom 23. August bis 11. September 2025

1. Notrufe

Polizei	110
Polizeiposten Naunhof	03437 708925100
Feuerwehr / Rettungsdienst	112

2. Notdienste

Strom (envia M)	
24h Störungsmeldung	0800 2305070
Gas (MITGAS) Störstelle	0800 2200922
Onlinemeldungen von Stromausfällen:	www.stromausfall.de
Wasser (Eigenb. Wasserversorgung)	
24 Stunden Havariedienst	0172 9814042
Abwasser (AZV Parthe)	034291 439-0
außerhalb der Dienstzeit	0171 4103238
Bereitschaftsdienst Wohnbau GmbH	0176 40441349

3. Ärzte-Notdienst

Allgemeinärzte

Bereitschaftspraxis im Krankenhaus Wurzen

Kutusowstr. 70, 04808 Wurzen	
Mittwoch, Freitag:	14:00 – 19:00 Uhr
Wochenende, Feiertage, Brückentage:	09:00 – 19:00 Uhr

Bereitschaftspraxis im Krankenhaus Grimma

Kleiststr. 5, 04668 Grimma	
Wochenende, Feiertage, Brückentage:	09:00 – 13:00 Uhr

Kinderärzte

Kinderärztlicher Bereitschaftsdienst im Krankenhaus Wurzen

Kutusowstr. 70, 04808 Wurzen	
Wochenende, Feiertage, Brückentage:	09:00 – 13:00 Uhr

Die Bereitschaftspraxen können ohne telefonische Voranmeldung während der Öffnungszeiten aufgesucht werden.

Augenärzte

Informationen zu den diensthabenden Ärzten erhalten Sie unter Tel. 116117.

Zahnärzte

Informationen zu den diensthabenden Ärzten erhalten Sie unter www.zahnaerzte-in-sachsen.de.

Tierärzte

Tierklinik Panitzsch, Carl-Benz-Str. 2 Tel. 034291 316000

Ärztlicher Bereitschaftsdienst	116 117
Krankentransport	0341 19222

4. Apotheken-Notdienst

Tag- u. Nachtdienst (08:00 – 08:00 Uhr)

Sa, 23. August, 8:00 – 12:00 und 18:00 – 8:00 Uhr	
Löwen-Apotheke Bad Lausick	034345 22352

So, 24. August	
Rats-Apotheke Trebsen	034383 6010

Mo, 25. August	
Apotheke im PEP Grimma	03437 942323

Di, 26. August	
Linden-Apotheke Grimma	03437 921712

Mi, 27. August	
Sonnen-Apotheke Grimma	03437 917002

Do, 28. August	
Stadt-Apotheke Grimma	03437 9488940

Fr, 29. August	
Kronen Apotheke Mutzschen	034385 51256

Sa, 30. August, 8:00 – 12:00 und 18:00 – 8:00 Uhr	
Engel Apotheke Naunhof	034293 29364

So, 31. August	
Sternen-Apotheke Naunhof	034293 47355

Mo, 01. September	
Sophien-Apotheke Colditz	034381 8090

Di, 02. September	
Engel-Apotheke Colditz	03481 43359

Mi, 03. September	
Löwen-Apotheke Bad Lausick	034345 22352

Do, 04. September	
Löwen-Apotheke Naunhof	034293 45700

Fr, 05. September	
Löwen-Apotheke Bad Lausick	034345 22352

Sa, 06. September, 8:00 – 12:00 und 18:00 – 8:00 Uhr	
Rats-Apotheke Trebsen	034383 6010

So, 07. September	
Apotheke im PEP Grimma	03437 942323

Mo, 08. September	
Linden-Apotheke Grimma	03437 921712

Di, 09. September	
Sonnen-Apotheke Grimma	03437 917002

Mi, 10. September	
Stadt-Apotheke Grimma	034381 43359

Do, 11. September	
Kronen Apotheke Mutzschen	034385 51256

Für alle Samstage zusätzlich: In der Zeit von 12:00 bis 18:00 Uhr ist die Apotheke im PEP Grimma geöffnet.	
Apotheke im PEP Grimma	03437 942323

Die nächste Ausgabe der Naunhofer Nachrichten erscheint am 06. September.
Redaktionsschluss der Stadtverwaltung ist der 27.08.2025.



Naunhofer Stadtjournal

Hier finden Sie interessante Beiträge und Themen aus Wirtschaft, Kultur und Vereinen (Verlagsveröffentlichung).

Kolumne: Eine Schultüte voller Freude, Wissbegier und Freundschaften

Am 11. August begannen die ersten aufregenden Schultage der „ABC-Schützen“. Mittlerweile haben die Jüngsten der Schüler ihre ersten Erfahrungen gemacht. Sie mussten sich an das Stillsitzen gewöhnen, lernten die neue Klassenlehrerin kennen und haben vielleicht schon neue Freunde gefunden.

Mit Sicherheit haben einige der Schulanfängerinnen und Schulanfänger von ihren Großeltern oder anderen Anverwandten den Satz: „Nun beginnt der Ernst des Lebens!“ zu hören bekommen. Solch eine Redewendung ist den sechs- bzw. siebenjährigen noch völlig fremd und flößt ihnen vielleicht auch Angst ein. So ging es auch der sechsjährigen Annette im Kinderbuch „Der Ernst des Lebens“ von Sabine Jörg. Die Autorin erzählt die Geschichte von Annette auf kindgerechte und lustige Art. Annette hat also an ihrem ersten Schultag sehr große Angst vor dem „Ernst des Le-

bens“. Jedoch entpuppt sich im witzigen Kinderbuch der Ernst als netter kleiner Junge, der neben Annette sitzt und ihr ein guter Freund ist. Was für eine schöne Wendung.

Freundschaften für das Leben werden meist schon in der Schulzeit geschlossen. Man hat die gleichen Sorgen. Der Mathelehrer ist streng, nicht genug für die Klausur gepaukt, das Diktat verhauen, Schweißausbrüche beim Gedicht auf-sagen und vom Vorsingen mal ganz zu schweigen (außer man ist in der musischen Ausbildung). Herausforderungen, die zusammenschweißen und einander wachsen lassen.

Meine beste Freundin kenne ich seit der Vorschule. Wir lachen heute über unsere Ängste in der Schule und erinnern uns gemeinsam an die witzigen Geschichten unseres Schülerdaseins. Unsere enge Vertrautheit hat uns in den Stürmen des Lebens nie verlassen. Selbst wenn wir uns lange nicht gesehen haben und ein Wiedersehen findet statt, dann sind wir in Minutenschnelle im Herzen wieder 13.

Solche Freundschaften wünsche ich allen Schülerinnen und Schülern. In einigen Fällen haben Schulfreundschaften zwischen den Geschlechtern auch schon zum Traualtar geführt. Nicht wenige aus meinem Jahrgang entschlossen sich für den „Bund des Lebens“, der bei einigen tatsächlich auch noch hält. Vertrautheit ist eine gute Basis eines solchen Unterfangens.

Manuela Krause



Anzeigenannahme DRUCKHAUS BORNA

Tina Neumann (Projektleitung i. V., Kundenbetreuung i. V.)
☎ 0173 6547002 | ✉ tina.neumann@druckhaus-borna.de

Bernd Schneider (Kundenbetreuung i. V.)
☎ 0173 6546986

Nadine Saupe (Koordination Innendienst)
✉ nadine.saupe@druckhaus-borna.de



Naunhofer Stadtjournal *online*

Mehr Nachrichten und Informationen aus der Stadt Naunhof und den Ortsteilen auch auf Instagram und Facebook.



Information und Einladung zur Teilnahme an einer Online-Umfrage:

Wie wirkt sich die Digitalisierung auf das Wohnen und Arbeiten in der Region Halle-Leipzig aus?

Eine aktuelle Studie des Leibniz-Instituts für Länderkunde in Leipzig untersucht, wie Internet und Smartphone das alltägliche Leben an ausgewählten Wohnstandorten in der Region Halle-Leipzig verändern. Im Mittelpunkt stehen individuelle Wohnbedürfnisse sowie der Wandel von Lebens- und Arbeitswelten. Ziel ist es, ein möglichst vielfältiges Bild der Erfahrungen, Herausforderungen und Chancen im Zusammenhang mit digitalen Entwicklungen im Alltag zu gewinnen.

Bewohnerinnen und Bewohner der **Stadt Naunhof** sind ganz herzlich dazu eingeladen, an der Online-Umfrage teilzunehmen. Ihre Antworten werden vollständig anonymisiert behandelt. Sie tragen dazu bei, die Planungsgrundlagen in Ihrer Wohnumgebung zu verbessern.

Über Link oder QR Code kommen Sie zur Umfrage: <https://leibniz-ifl.limesurvey.net/256426?lang=de-easy>



Weitere Informationen zur Studie finden Sie hier: <https://leibniz-ifl.de/hybride-raeume>

Bei Fragen wenden Sie sich sehr gerne an:
Dr. Karin Wiest (K_Wiest@leibniz-ifl.de) und
Stephan Pietsch (S_Pietsch@leibniz-ifl.de)

Herzlichen Dank für Ihre Hilfe!

Dr. Karin Wiest, Leibniz-Institut für Länderkunde e.V.

Industriekultur zum Anfassen

Vom 8. bis 14. September 2025 finden zum 13. Mal die Tage der Industriekultur in Leipzig und Umgebung statt. Die Wirtschaftsförderung des Landkreises Leipzig ruft Unternehmen aus der Region dazu auf, sich an diesem besonderen Event zu beteiligen und ihre Betriebe für Besucher zu öffnen.

Die Industriekulturtag bieten Industriebetrieben und Handwerksunternehmen eine wertvolle Plattform, um ihre Geschichte, Innovationskraft und vielfältigen Leistungen zu präsentieren. Das Spektrum der Teilnahme ist breit gefächert - von Führungen über Vorträge bis hin zu interaktiven Angeboten.

„Die Tage der Industriekultur sind eine hervorragende Möglichkeit, die Vielfalt und Innovationskraft unserer regionalen Unternehmen zu demonstrieren“, betont Henry Graichen, Landrat des Landkreises Leipzig.

Die Veranstaltungswoche macht die Entwicklung der Industrie in der Region auf anschauliche Weise erlebbar. Ausstellungen, Führungen und Fachvorträge zeigen, wie technischer Fortschritt und wirtschaftliche Entwicklung in Leipzig und Umgebung zusammengewachsen sind. Organisiert wird das Event vom Industriekultur Leipzig e.V., unterstützt von der Stadt Leipzig und vom Landkreis Leipzig.

Weitere Informationen: www.industriekulturtag-leipzig.de

Landratsamt Landkreis Leipzig



In der ehemaligen Wurzen Krietschmühle werden seit 1847 Nahrungsmittel hergestellt. Die später errichteten Türme sind seit 100 Jahren ein Wahrzeichen der Industriestadt Wurzen. (Foto: B.Reg'n/LRA)

30. Kulturfilmabend

12. September 2025, 19:00 Uhr
Gartensparte „Zur Erholung“, Beucha

Der Kulturhaus Beucha e.V. lädt am 12. September zum 30. Kulturfilmabend an das Vereinslokal der Gartensparte „Zur Erholung“ in Beucha, Dorfstraße 52 ein. Sie sehen den Film „Mein ziemlich kleiner Freund“, eine amüsante Romantikkomödie aus dem Jahr 2016 des französischen Regisseurs Laurent Tirard.

Als die Anwältin Diane (Virginie Efira) ihr Mobiltelefon in einem Café vergisst, findet es der Architekt Alexandre (Jean Dujardin) und ruft bei ihr zu Hause an. Am Telefon knistert es und der Finder deutet die Handyübergabe kurzerhand zum Date um. Doch als die beiden erstmals aufeinandertreffen, ist Diane sichtlich irritiert: Alexandre ist gut zwei Köpfe kleiner als sie. Nicht gerade das, was sich Diane unter einem Traumprinzen vorstellt ...

Der Einlass zum Kulturfilmabend ist 19:00 Uhr. Sobald es dunkel genug ist, beginnt der Hauptfilm. Im Vorprogramm zeigen junge Musiker des Musikverein Brandis ihr Können.

Auch zu diesem Kulturfilmabend ist der Eintritt frei. Die Kulturfilmabende werden mitfinanziert durch Steuermittel auf der Grundlage des vom Sächsischen Landtag beschlossenen Haushaltes und durch Bezuschussung der Stadt Brandis. Für Spenden zur Durchführung dieser und weiterer Kulturveranstaltungen des Kulturhaus Beucha e.V. wird gebeten.

Kulturhaus Beucha e.V.



Bratwurst gehört einfach dazu



Mehr als die Hälfte der in deutschen Fleischereifachgeschäften verkauften Ware ist Wurst! Dieser Anteil steigt im Sommer noch einmal kräftig an, denn knackige Bratwürste sind der heimliche Star auf jeder Grillparty.

Ob grobe oder feine Bratwurst, aus Rind-, Schweine- oder Geflügelfleisch – eine natürliche Pelle ist seit jeher das Markenzeichen einer guten Bratwurst in Handwerksqualität. Denn eine natürliche Hülle verleiht jeder Wurst ihr individuelles Aussehen, ist luftdurchlässig, bringt den Geschmack voll zur Geltung und sorgt für den unverwechselbaren Knackeffekt. Obwohl es inzwischen auch künstliche Wursthüllen gibt, schätzen viele Hersteller den Naturdarm als Premium-Zutat für eine hochwertige Wurst. Außerdem punktet die natürliche Hülle in Zeiten von „no plastic“ als umweltfreundliche Verpackung.

Auf dem Grill ist eine leckere Bratwurst kaum zu toppen. Beachtet man die folgenden Tipps, wird die Wurst rundum knusprig und schön braun:

- **Nicht aus dem Kühlschrank auf den Rost:** Kommen die Bratwürste direkt aus dem Kühlschrank auf den Grill, könnten sie außen leicht verbrennen, während sie innen noch nicht ganz gar sind. Deshalb lässt man sie etwa 20 Minuten bei Raumtemperatur liegen, bevor sie gegrillt werden.
- **Temperatur:** Zunächst wird der Grill auf mittlere Hitze – zwischen 160 und 180 °C – vorgeheizt. Man beginnt mit direkter Hitze, schiebt die Würste dann zur Seite, um sie bei indirekter Hitze fertig zu grillen.
- **Grillzange verwenden:** Zum Wenden sollte niemals eine Gabel verwendet werden, denn beim Einstechen tritt Fett aus, was die Wurst austrocknet.
- **Garzeit:** Vorgebrühte Würste können nach 6 bis 7 Minuten serviert werden, rohe Bratwürste im Naturdarm dauern mit 10 bis 12 Minuten etwas länger.

spp-o (Foto: goodluz/stock.adobe.com/spp-o)

Trick für saftiges Grillgut



Grill-Profis schwören darauf, das Grillgut zum Beispiel mit Apfelsaft zu besprühen. (Foto: Birchmeier/akz-o)

Ein einfacher Trick sorgt dafür, dass Fleisch auf dem Grill richtig saftig und zart wird. So schwören Grill-Profis schon länger darauf, das Grillgut zum Beispiel mit Apfelsaft zu besprühen. Dazu gibt man den Apfelsaft in eine Sprühflasche, wie etwa den Grill Star von Birchmeier, und sprüht während des Grillens das Fleisch immer wieder damit ein. Apfelsaft ist ein Klassiker, der dem Fleisch eine saftig-süße Note verleiht, aber nicht viel vom ursprünglichen Geschmack verändert. Neben Apfelsaft eignen sich aber auch Kirsch-, Erdbeer- oder Mangosaft. Man kann auch Bier, Wein, Apfelessig, Tomaten- und Gemüsesaft sowie jede Art von Brühe verwenden. Wer es besonders aromatisch mag, füllt dünnflüssige BBQ-, Honigsenf- oder Teriyaki-Sauce in die Sprühflasche. Das hat den Vorteil, dass sich die Garzeit des Fleisches verlängert, so dass die Fleischfasern mehr Zeit haben, sich zu zersetzen, wodurch die Textur verbessert wird. Mit dem Handsprüher aus lebensmittelechtem Kunststoff (www.Birchmeier.de) lässt sich dank der Regulierdüse ein besonders feines Sprühbild erzeugen. So gehört das Einstreichen mit tropfendem Pinsel der Vergangenheit an. Fachleute empfehlen, auf die Verwendung herkömmlicher Sprühflaschen aus dem Gartenbereich zu verzichten. Diese sind nicht aus lebensmittelechtem Kunststoff hergestellt und für die Anwendung in der Küche nicht geeignet. Übrigens: Die Methode verleiht Fleisch, Pommes und anderen Lebensmitteln auch beim Garen in der Heißluftfritteuse eine ganz besondere Note.

Maiskolben statt Schnitzel

Wer lieber ohne Fleisch grillt, kommt mit Gemüse voll auf seine Kosten. Denn fast alle Arten lassen sich gut auf dem Grill zubereiten. Da Gemüse leicht am Rost festklebt, ist das Besprühen mit etwas Öl empfehlenswert. Ein paar Spritzer Öl bringen zudem den Eigengeschmack voll zur Geltung. Als Faustregel für optimales Gemüsegrillen gilt: Gemüse, das sich leicht in Stücke oder Scheiben schneiden lässt wie Paprika, Maiskolben oder Pilze, ist zum direkten Grillen über der Glut geeignet. Möhren oder Kohlrabi sollten besser vorgekocht werden, da sie sonst zu knackig bleiben. Vorgekocht sind zum Beispiel Kartoffeln, mit ein wenig Öl besprüht, in rund 10 Minuten auf dem Grillrost fertig. Statt auf Spießern lässt sich Gemüse auch gut in einer Grillschale garen.

akz-o

www.
**Raumzauber-
Sinnwelt.de**

Floristik | Geschenke | Lifestyle

Greek-week
**ORIGINAL griechische
spezialitäten**

100% reine olivenöle. antipasti
weine. chutney. konfitüre. ouzo

Naunhof * Ladestraße 5 (neben dm)
Fon: 034293 / 484284 * ☎ ☺ ☻
www.raumzauber-sinnwelt.de

Zahngesundheit bei Kindern

Viele verpassen wichtige Vorsorge – neue Hilfe für Eltern geplant

In Sachsen ist nur jedes zweite Kind regelmäßig zur Vorsorge in der Zahnarztpraxis. Das belegen Daten aus dem aktuellen BARMER Zahnreport. Demnach hatten unter den Mädchen und Jungen im Alter bis neun Jahren lediglich 56,4 Prozent im Jahr 2023 eine entsprechende Prophylaxe-Untersuchung. „Es ist ein erschreckendes Ergebnis, dass fast die Hälfte der Kinder im Land bis zum Ende der Grundschulzeit nicht einmal bei einer Zahnärztin oder einem Zahnarzt war“, sagt Monika Welfens, Landesgeschäftsführer der BARMER in Sachsen. Zahn-, Mund- und Kieferkrankheiten sollten möglichst frühzeitig entdeckt und behandelt werden. „Es ist ein gefährlicher Mythos, dass Karies an Milchzähnen kein Problem ist, da sie ja ausfallen. Ein gesundes Milchzahngebiss ist grundlegend für gesunde bleibende Zähne“, so Welfens. Kariesbakterien könnten sich von Milchzähnen auf noch nicht durchgebrochene bleibende Zähne übertragen und damit zu einem lebenslangen, schmerzhaften Begleiter werden. Zudem seien Milchzähne nicht nur Platzhalter für die folgenden Zähne, sondern unter anderem auch wichtig für die Sprachentwicklung.

Vorsorge bei kleinen Kindern wird besser – aber es gibt noch viel zu tun

Vor allem bei sehr kleinen Kindern ist die Lage noch schlechter. Im Jahr 2023 war nicht einmal jedes zweite Kind unter vier Jahren (43,2 Prozent) bei einer Vorsorgeuntersuchung in einer Zahnarztpraxis. Die Chefin der

BARMER in Sachsen sagt: „Es ist noch deutlich Luft nach oben. Der erste Besuch in der Zahnarztpraxis sollte möglichst schon im ersten Lebensjahr stattfinden.“ Das helfe, damit Kinder keine Angst haben und früh lernen, wie wichtig Zahngesundheit ist. Schon ab dem sechsten Lebensmonat würden die gesetzlichen Krankenkassen diese Untersuchungen bezahlen. Zwar gingen insgesamt noch zu wenige Eltern mit ihren kleinen Kindern zur Vorsorge, jedoch zeige sich ein positiver Trend: Von 2019 bis 2023 ist die Zahl der Kleinkinder, die zur



Untersuchung gehen, um rund 30 Prozent gestiegen. Das zeigt, wie wichtig es ist, immer wieder für die Früherkennungsuntersuchungen zu werben, so Welfens.

Neu: Zahnärzte dokumentieren Früherkennung bald im „Gelben U-Heft“

Welfens lobt die Arbeit der ambulant tätigen Zahnärztinnen und Zahnärzte in Sachsen und der Landesarbeitsgemeinschaft für Jugendzahnpflege des Freistaates Sachsen. In Schulen und Kindergärten des Landes finden regelmäßig zahnmedizinische Gruppenuntersuchungen statt. Ziel dieser Gruppenprophylaxe ist es, Kinder und Jugendliche unter anderem zu einer guten Zahn- und Mundpflege anzuleiten. Dennoch sollten Eltern mit ihren Kindern regelmäßig die Früherkennungsangebote in der Zahnarztpraxis wahrnehmen. Um Eltern noch besser zu informieren, wird ab Januar 2026 das bekannte Kinderuntersuchungsheft (das gelbe U-Heft) erweitert: Dann werden auch dort die sechs zahnärztlichen Früherkennungsuntersuchungen eingetragen. Zusätzlich bekommen Eltern noch Tipps zur Zahngesundheit. Welfens sagt: „Das hilft Eltern, die Termine nicht zu vergessen und motiviert, regelmäßig zur Vorsorge zu gehen. Auch Kinderärztinnen und Kinderärzte sehen dann, ob die Zahnarzttermine gemacht wurden und können Eltern dabei unterstützen.“

PM BARMER Sachsen



**Praxis für Physiotherapie
Iris Linke**

Charlottenweg 7 · 04827 Gerichshain
Telefon: 034292 66920

**Im Team der Physiotherapie wird
Verstärkung gesucht.**
Die Physiotherapie wird auch
zur Übernahme angeboten!

Bewerbungen an:
physiotherapie-linke@gmx.de

Stark | Gesund | Schmerzfrei

AKTIONSTAG RÜCKEN

in Kooperation mit 

**08. SEPTEMBER 2025
09.00–17.00 Uhr**

Sanitätshaus Carqueville Naunhof
Kurze Str. 7 | 04683 Naunhof
☎ 034293 33611 | ✉ naunhof@carqueville-online.de

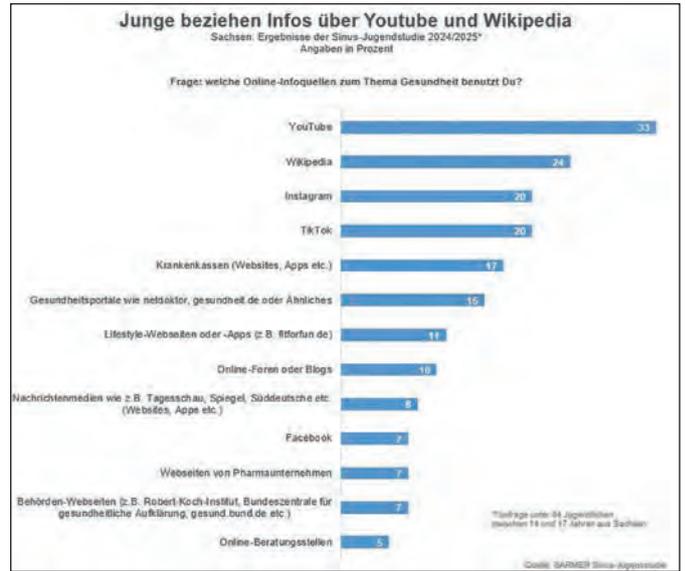
Bitte vereinbaren
Sie vorab einen
Termin!



Sinus-Jugendstudie zur Mediennutzung

Gesundheits-Recherche auf TikTok, YouTube und Wikipedia

Junge Menschen beziehen ihre Gesundheitsinformationen vor allem von TikTok, YouTube und Wikipedia. Das geht aus der repräsentativen Sinus-Jugendstudie 2024/2025 im Auftrag der BARMER hervor, für die im Herbst 2024 bundesweit rund 2.000 Jugendliche zwischen 14 und 17 Jahren befragt wurden, darunter 84 aus Sachsen. Im Freistaat nutzten 33 Prozent YouTube, 24 Prozent Wikipedia, gefolgt von TikTok und Instagram, die von 20 Prozent als Online-Infoquellen für Gesundheitsthemen genutzt wurden. „Junge Menschen nutzen für die Gesundheits-Recherche häufig digitale Quellen mit möglicherweise zweifelhaftem Inhalt. Um zu erkennen, welche Infos wissenschaftlich fundiert sind, müssen wir die digitale Gesundheitskompetenz stärken“, sagt Monika Welfens, Landesgeschäftsführerin der BARMER in Sachsen. Daher bietet die BARMER das Präventionsprojekt DURCHBLICKT! für Schülerinnen und Schüler, Lehrkräfte und Eltern an. Es liefert unter anderem lehrplankonformes Material zu Digitalthemen für den Unterricht.



Nachrichten- und Behördenseiten verlieren an Bedeutung

Die Sinus-Jugendstudie zeigt auch, dass Nachrichten- und Behördenseiten bei den Jugendlichen als Recherchequelle für Gesundheitsthemen deutlich an Bedeutung verlieren. 2022 suchten noch zwischen 17 bis 18 Prozent der Jugendlichen aus Sachsen dort nach Infos. Im vergangenen Jahr (2024) waren es nur noch etwa halb so viele. Auch bei Instagram und

Facebook sanken die Anteile von 30 auf 20 Prozent, und von 16 auf sieben Prozent. Bei der aktuellsten Befragung gaben etwa 20 Prozent der Jugendlichen aus Sachsen an, TikTok für ihre Gesundheits-Recherche zu nutzen. „Nach der Coronapandemie sind bestimmte Kanäle für Jugendliche offenbar weniger relevant für Gesundheitsinformationen geworden“, sagt BARMER-Landeschefin Welfens. Dafür sei die Bedeutung von Krankenkasseninformationen gestiegen. 2022 informierten sich 15 Prozent der Jugendlichen hierzulande über deren Websites und Apps, zuletzt waren es 17 Prozent.

Mehr zur Sinus-Jugendstudie unter www.barmer.de/a009304 und zu DURCHBLICKT! unter: www.barmer.de/a008259

PM BARMER Sachsen



Klare Sicht, kleiner Preis:
BIOMETRISCHE BRILLE
schon ab **19,99 € / Monat***

* Finanzierungs-Angebot inklusive Fassung, Augenglas-Bestimmung und Service. Flexible Laufzeit 6-36 Monate (bei genanntem Monatsbetrag 36 Monate Laufzeit), 0% Zinsen, endet automatisch. Finanzierung über Gesundheits-abo24. Nähere Informationen im Geschäft.

Augenoptikermeister Thomas Linke

LEBENSFREUDE UND BALANCE DANK GESUNDEN AUGEN

Mit Leidenschaft, Feingefühl und fundierter Expertise entwickeln wir die perfekte Sehlösung für Sie, weil gutes Sehen Lebensqualität bedeutet. Als zertifiziertes Augenkompetenzzentrum legen wir großen Wert auf die umfassende Analyse Ihrer Augengesundheit – für eine ganzheitliche Vorsorge** und beste Sicht an jedem Tag.



04683 Naunhof
04158 Leipzig
04463 Großpösna

VEREINBAREN SIE DIREKT IHREN TERMIN!



www.augenoptik-findeisen.de

Nutzen Sie unsere Online-Terminvereinbarung + telefonische Beratung + Reparatur-service + Abhol- und Bringdienst. ** Ersetzt nicht den Besuch beim Augenarzt



Hautberatungstag

Terminvereinbarung unter Tel-Nr.: **0800 1133 399**

Kurze Straße 6,
04683 Naunhof

Öffnungszeiten:
Mo. - Fr. 8:00 - 18:00 Uhr
Sa. 8:00 - 12:00 Uhr

Dienstag,
02.09.2025

11.00 - 18:00 Uhr

20 %
Rabatt

nur an diesem Tag!

* auf alle vorrätigen Pflegeprodukte von Avene, Ducray und Aderma

www.engel-apotheke-naunhof.de

Die emotionale Achterbahnfahrt ausgleichen

Wenn Körper und Seele in den Wechseljahren aus dem Takt geraten

Mitten im Leben – und plötzlich ist nichts mehr wie vorher: Hitzewallungen, Herzrasen, Stimmungsschwankungen, Schlafprobleme. Die Wechseljahre stellen für viele Frauen eine tiefgreifende körperliche Veränderung dar und fordern zudem das seelische Gleichgewicht heraus. Zwar handelt es sich um eine ganz natürliche Phase im Leben jeder Frau, und doch fühlt es sich für viele alles andere als „natürlich“ an. Ganz plötzlich rast das Herz wie verrückt, der Schweiß schießt aus allen Poren, die Kleidung klebt, die Laune kippt – von himmelhochjauchzend zu tieftraurig in wenigen Minuten.



Aktuell neun Millionen Betroffene

In Deutschland sind laut Deutscher Menopause Gesellschaft aktuell etwa neun Millionen Frauen in den Wechseljahren. „Es ist erstaunlich und macht mich betroffen, dass ganz viele Frauen trotz heftiger Symptome das Thema für sich behalten, nicht einmal in der Familie darüber sprechen, keine Hilfe in Anspruch nehmen und einfach leiden“, sagt Ann-Katrin Pause, Apothekerin und Hormon-Coach aus Würzburg. Das sollte nicht sein. Es ist wichtig, mit Beginn des Klimakteriums (Prämenopause) bei Bedarf ärztliche Unterstützung und Beratung in Anspruch zu nehmen.

Besser aufklären

Die Gynäkologin Dr. Katharina van der Grinten erklärt: „Viele Frauen verbinden Östrogen und Progesteron mit Fortpflanzung, nicht aber mit Traurigkeit, Gewichtszunahme und schmerzenden Gelenken. Wir müssen Frauen frühzeitig abholen und über die hormonelle Dysbalance aufklären. Und über die möglichen Folgen für die Gesundheit, die sich verhindern lassen.“ Das Gute: Betroffene können selbst eine Menge für ihren Körper tun – beispielsweise mit gezielter Zufuhr von Mikronährstoffen. So ist etwa Magnesium wich-

tig zur Unterstützung von Muskeln, Nerven, Schlaf und Psyche. Magnesium-Diasporal aus der Apotheke zum Beispiel bietet speziell für den Schlaf, die Knochengesundheit oder bei stressbedingten Verspannungen verschiedene Möglichkeiten der unterstützenden Mikronährstoffversorgung an.

Tipps für den Alltag

Generell sorgt eine bewusste Ernährung oft effektiv für einen Ausgleich. Infos hierzu auch unter www.diasporal.com und [@magnesiumdiasporal](https://www.instagram.com/magnesiumdiasporal). Eiweißreiche Kost unterstützt die Muskelmasse, Phytoöstrogene etwa aus Soja können Hitzewallungen lindern, kalziumreiche Lebensmittel wie Milchprodukte, Brokkoli oder Mandeln schützen die Knochenmasse, Omega-3-Fettsäuren wie Fisch oder Leinöl sind gut für das Herz. Nicht zu vergessen ist regelmäßige Bewegung: Sie hebt Stimmung und fördert den Schlaf. Gezieltes Krafttraining stärkt Muskeln und Knochen, Ausdauertraining schützt Herz und Gefäße. Und schließlich tragen Atemtechniken, Meditation oder Yoga dazu bei, die innere Balance zu wahren.

djd (Foto: DJD/Magnesium Diasporal/ NeoAstra - stock.adobe.com)

Praxisgemeinschaft Physiotherapie Diestel und Ergotherapie Zuchold



Behandlungsangebot:
Chiropraktik, Krankengymnastik, klassische Massage, Bobath, manuelle Therapie, Lymphdrainage, radiale Stoßwellentherapie, Elektrotherapie, Ultraschall, Zentrifugalmassage, Dorn- und Breußtherapie, Kinesiotape, Schröpfen, Personaltraining, Gesundheitscoaching, Kraftdiagnostik mit Easy Torque, ein breitgefächertes Kursangebot im Bereich Prävention für Kinder, Erwachsene und Senioren, Hausbesuche, Krankengymnastik für Kinder und Säuglinge

Behandlungsangebot:

- präventive und rehabilitative Maßnahmen
- Behandlung motorischer Störungen
- Behandlung sensomotorischer/perzeptiver Störungen
- Entwicklungsstörungen/-verzögerungen bei Kindern im Bereich der Grob und Feinmotorik u. Wahrnehmung
- kognitives Training/neuropsychologisch orientierte Behandlung
- Thermische Anwendungen
- Hilfsmittelberatung/-training – Zusammenarbeit mit Reha Firmen
- Einzel- und Gruppentherapie
- Haus- und Heimbefuche

Parkstraße 3a OT Pomßen | 04668 Parthenstein



Physiotherapie Diestel

Tel. 034293 / 46362

kontakt@physiotherapie-diestel.de | www.physiotherapie-diestel.de

Ergotherapie Zuchold

Tel. 034293 / 674010

kontakt@ergo-zuchold.de | www.ergo-zuchold.de



Bewegung im Büro zählt mehrfach

Ihre Qualität ist auch für die Entfaltung der Kreativität bedeutsam

In einer zunehmend digitalisierten Arbeitswelt, in der viele Beschäftigte stundenlang am Schreibtisch sitzen, wird Bewegung im Büro immer wichtiger. Denn sie ist das entscheidende Element für den Erhalt und die Förderung von Gesundheit und Leistungskraft. Ein Büro ohne bewegungsfördernde Tische, Stühle und Konzepte gilt deshalb heute als nicht mehr up to date. Neuere Erkenntnisse zeigen: Auch die Qualität der Bewegung spielt eine Rolle, insbesondere für die Entfaltung der Kreativität.

Was sind die Qualitätsmerkmale von Bewegung?

Sie ist nach Ansicht von Expertinnen und Experten dann qualitativ hochwertig, wenn sie spontan und abwechslungsreich ist, wenn sie intuitiv erfolgen kann, sensorisch stimuliert und in die Arbeit integriert ist, also während



Sich intuitiv bewegen, spontan und nebenbei: Bürostühle mit entsprechender Technik fördern Gesundheit und Kreativität. (Foto: DJD/Aeris)

Tipps für die Onlinebewerbung

Worauf es bei digitalen Unterlagen und Vorstellungsgesprächen ankommt



Digitale Bewerbungsunterlagen und Vorstellungsgespräche per Video sind heute üblich. Entsprechende Kompetenzen sollte deshalb jeder mitbringen. „Für uns in der Pflegeberatung ist es wichtig, dass die Mitarbeitenden digital arbeiten können, da wir online dokumentieren und auch per Videogespräch beraten“, erklärt Katharina Ohligschläger von der Pflegeberatung compass, die bundesweit Pflegefachkräfte und vergleichbar Qualifizierte sucht. Sinnvoll ist, alle Unterlagen als PDF parat zu haben – gut formuliert und möglichst fehlerfrei. „Sie können bei uns unter www.compasspflegeberatung.de bei der Stellenausschreibung hochgeladen werden“, so Ohligschläger. Beim Online-Vorstellungsgespräch gilt: Ton, Kamera und Beleuchtung vorab checken, angemessen kleiden und für ruhige Umgebung sorgen.

djd (Foto: DJD/compass private pflegeberatung)

und nicht nur neben der Arbeit erfolgt. Entscheidend ist dabei die Freiheit des Einzelnen, sich gemäß individueller körperlicher, geistiger oder emotionaler Bedürfnisse spontan und intuitiv bewegen zu können, wie bei Produkten mit der sogenannten 3D-Ergonomie von Aeris. Mehr Informationen gibt es unter www.aeris.de. Forscherinnen der Universität Würzburg stellten 2022 in einer Bewegungsstudie fest, dass es genau diese Art der Bewegung ist, die uns hilft, flexibler zu denken, also kreativer zu sein. Eine Studie der Uni Mainz wiederum konstatiert als messbare Effekte qualitativ hochwertiger Bewegung mehr Produktivität, eine verringerte Fehlerquote sowie eine schnellere Reaktionszeit der Probanden auf entsprechenden Produkten.

Klare Kriterien helfen bei der Auswahl der Büro-Ausstattung

Dreh- und Angelpunkt für diese natürliche Art des Bewegungsverhaltens ist eine frei fließende und von der sogenannten Synchronmechanik losgelöste dreidimensionale Sitzflächenbeweglichkeit zur Förderung eines komplexen Zusammenspiels der Segmente Beine, Becken, Wirbelsäule, Schulter und Kopf. Diese Erkenntnisse bieten jedem Einzelnen, aber auch Arbeitgebern und Designern handfeste Entscheidungskriterien für die Auswahl von gesundheits- und kreativitätsfördernder Büro-Ausstattung: Alles, was das freie, intuitive Verhalten möglich macht, ist höher zu bewerten als starre beziehungsweise starrere Lösungen.

djd



SCAN ME

NIKKISO Cryotec GmbH
Dresdener Str. 76
04808 Wurzen



WIR STELLEN EIN

- Schweißer WIG/MIG
- Mitarbeiter Fertigung/Lager
- Qualitätssicherung
- Buchhaltung
- Planungsingenieure

Kontakt:
Human Resources
mail@nikkisoceig.com
+49 151 56279016



Stellenanzeigen in den Naunhofer Nachrichten

Sie suchen genau DIE Mitarbeiterin/DEN Mitarbeiter für Ihr Team und möchten eine Stellenanzeige aufgeben? Oder Sie benötigen weitere Informationen?

Dann wenden Sie sich bitte an:
DRUCKHAUS BORNA
Tina Neumann | Mobil 0173 6547002
tina.neumann@druckhaus-borna.de

Aktuelle Urteile

Gleiche Tätigkeit muss nicht immer zum gleichen Lohn führen (Bundesarbeitsgericht, Az.: 4 ABR 21/24)

Emse Emsig arbeitet als medizinische Fachangestellte in einem kommunalen Krankenhaus. Dort ist sie zuletzt bei der Assistenz sowie der Vor- und Nachbereitung ambulanter Operationen eingesetzt worden. Die gleiche Tätigkeit übernehmen dort auch Operationstechnische Assistentinnen, die hierfür allerdings eine spezielle Ausbildung haben. Nun geht es um die finanzielle Eingruppierung der Angestellten. Die Operationstechnischen Assistenten werden nach den Entgeltgruppen für die Pflege bezahlt.

Der Betriebsrat des Krankenhauses will das auch für die medizinischen Fachangestellten erreichen. Schließlich handele es sich um die gleiche Arbeit. Wie also verhält es sich mit dem Gleichheitsgrundsatz?

Das Bundesarbeitsgericht entschied: „Tarifparteien müssen sich grundsätzlich an den Gleichheitsgrundsatz halten. Die Tarifverträge dürfen dennoch für die gleiche Tätigkeit unterschiedliche Vergütungen vorsehen. Eine Ungleichbehandlung ist bei ungleicher Ausbildung gerechtfertigt. So haben in diesem Fall operationstechnische Assistentinnen eine spezifischere Ausbildung und können deshalb auch besser bezahlt werden.“

Die Klage des Betriebsrates ist also abgewiesen worden.



Foto: Yakobchuk Olena (stock.adobe.com)



Katrin Scholz, Rechtsanwältin

Radfahrer mitschuldig bei Crash an Grundstücksausfahrt (Oberlandesgericht Celle, Az.: 14 U 143/24)

Ralf Radler ist als noch jugendlicher Radfahrer mit seinem Rad auf einem Gehweg unterwegs. Aus einer Grundstücksausfahrt kommt urplötzlich ein Pkw und stößt mit dem jungen Fahrradfahrer zusammen. Nun geht es wie so oft um die Schuldfrage. Das zuständige Landgericht hatte in erster Instanz festgestellt, dass der Radfahrer falsch fuhr – denn auf dem Gehweg war das Fahrradfahren lediglich in Fahrtrichtung erlaubt. Dennoch sah es eine erhöhte Betriebsgefahr beim Pkw, da dieser aus einem Grundstück über den Gehweg fuhr.

Auch in der nächsten Instanz am Oberlandesgericht Celle sah man eine Mitschuld des Autofahrers: „Bei dem Kläger handelte es sich hier nicht um einen Erwachsenen, sondern um einen Jugendlichen, der aufgrund seiner noch nicht abgeschlossenen Entwicklung und geringeren Lebenserfahrung sorgloser und weniger umsichtig im Straßenverkehr agierte. Zudem war der Gehweg in Fahrtrichtung für Fahrradfahrer freigegeben, so dass dort grundsätzlich mit Radfahrern zu rechnen war.“

Der junge Radfahrer haftet hier für den Unfall zu 70 Prozent, der Autofahrer zu 30 Prozent.

Katrin Scholz, Rechtsanwältin

Dirk Dylong Rechtsanwalt und
Fachanwalt für
Familienrecht

Tätigkeitsschwerpunkte

- Ehescheidungsrecht
- Arbeitsrecht
- Erbrecht

Interessenschwerpunkte

- Grundstücksrecht
- Straf- und Bußgeldsachen

Braustraße 32 | Fon 034292 77691 | Fax 034292 77692
04821 Brandis | E-Mail RA-Dylong@gmx.net

RECHTSANWÄLTIN

Katrin Scholz

Kanzleianschrift
Gartenstraße 11 • 04683 Naunhof
Tel.: 034293 30240 • Fax: 034293 30241

Tätigkeitsschwerpunkte:

Verkehrsrecht • Arbeitsrecht • Zivilrecht

Interessenschwerpunkte:

Mietrecht • Sozialrecht

§

Mitglied der Arbeitsgemeinschaft Verkehrsrecht
im Deutschen Anwaltsverein

Homepage: www.kanzlei-scholz.de
E-Mail: RAinKatrinScholz@t-online.de

Anmerkung: Die auf dieser Seite behandelten redaktionellen Themen stellen keine rechtlich verbindliche Beratung durch den Verlag dar. Diese erhalten Sie ausschließlich bei Rechtsanwälten, Notaren, Versicherungsberatern, Steuerberatern, Lohnsteuerhilfen und dgl.

Nicht alle Helme sind gleich gebaut

Ärztin rät zu Fahrradhelm mit Rotationsbewegungs-Managementsystem

In Deutschland ereignen sich jedes Jahr rund 90.000 Fahrradunfälle. Trotzdem trägt weniger als die Hälfte aller Radfahrer einen Helm. Dabei „können Helme Unfallfolgen für den Kopf nachweislich verhindern bzw. abmildern“, sagt Dr. Julia Schmidt, Fachärztin für Orthopädie und Unfallchirurgie am UKE Athleticum in Hamburg. Für die Expertin gibt es außerdem gute Gründe für einen Helm mit einem extra Sicherheitssystem, das Rotationsbewegungen abmildern soll.

Die Zahlen sprechen eine deutliche Sprache: Bei rund 25 Prozent aller Fahrradunfälle ist auch der Kopf betroffen, und bei mehr als der Hälfte aller tödlichen Fahrradunfälle sind Kopfverletzungen die Ursache. Höchste Zeit, die eigene Sicherheit – und Gesundheit – wichtiger zu nehmen.

Gefahr durch Rotationsbewegungen

Klar ist, einen Helm zu tragen ist immer besser, als keinen aufzusetzen. Aber ebenso gilt: Helm ist nicht gleich Helm. Wenn wir mit dem Fahrrad stürzen und dabei mit dem Kopf aufprallen, erfolgt dieser Kontakt meist nicht exakt senkrecht, sondern schräg. Dabei können sogenannte Rotationsbewegungen auf den Kopf übertragen werden und besonders gefährliche Verletzungen hervorrufen. „Unser Gehirn ist sehr komplex aufgebaut, unter anderem aus Millionen feiner Fortsätze der Nervenzellen. Durch Rotationsbewegungen können diese Verbindungen und auch Blutgefäße regelrecht zerreißen“, erklärt Dr. Schmidt. Viele Helme sind



Wer viel mit dem Fahrrad auf Tour ist, sollte sich unbedingt mit einem qualitativ hochwertigen Helm ausstatten.

(Foto: DJD/www.mipsprotection.com/Smith)

heute mit dem Mips-Sicherheitssystem ausgestattet, das speziell entwickelt wurde, um die Rotationsbewegung bei bestimmten Aufprallwinkeln vom Kopf weg zu leiten. „Hier gilt letztlich das gleiche wie für den Sicherheitsgurt im Auto. Es gibt keinen hundertprozentigen Schutz. Aber aufgrund meiner Erfahrungen mit schweren Kopfverletzungen begrüße ich Entwicklungen, die dieses Problem zumindest reduzieren können“, sagt Dr. Schmidt.

Weitere wichtige Infos

- **Neukauf:** Jeder Helm verschleißt mit der Zeit, daher den Helm spätestens nach 5-6 Jahren ersetzen – und immer nach einem Sturz. Außerdem den Helm nicht second-hand kaufen, eventuell war dieser bereits in einen Unfall „verwickelt“.
- **Qualität:** Das CE-Zeichen zeigt, dass der Helm alle EU-weiten Mindestanforderungen erfüllt. Aber eine Norm ist eine Mindestanforderung, Fahrradhelme werden derzeit nicht auf Rotationsbewegung getestet. Es wird daher empfohlen, einen Helm mit Rotationsbewegungs-Managementsystem zu wählen.
- **Passform:** Belüftungsschlitze, Polster, leichte Materialien und verbesserte Einstellmöglichkeiten sorgen für einen komfortablen und sicheren Sitz - am besten in einem Fachgeschäft beraten lassen.

djd

Glasreparatur Service

Glasreparatur: ab **0,00 €¹**

Behalten Sie den Durchblick – mit dem kostenlosen¹ Glasreparatur Service für alle Volkswagen. Viele Glasschäden wie beispielsweise Steinschläge können wir mit einer modernen Füllharzmethode reparieren: schnell und günstig – für die meisten Kaskoversicherten sogar kostenlos¹. Das Ergebnis: Sie sehen fast nichts mehr davon und sind genauso sicher unterwegs wie zuvor. Fragen Sie uns. volkswagen.de/glasreparatur

Unsere Terminbuchung online
www.autohaus-burkard.de/serviceanfrage

Buchen Sie jetzt Ihren Wunschtermin einfach und bequem von zu Hause aus. Denken Sie außerdem direkt an den kommenden Räderwechsel!

¹ Im Rahmen der Kaskoversicherung zahlen die meisten Versicherer den Schaden ohne Ihre Kostenbeteiligung. Andernfalls fragen Sie nach unserem individuellen Angebot. Aus Sicherheitsgründen unter anderem keine Reparatur im Fernsichtbereich des Fahrers und in der Windschne, Beschädigung nicht größer als 5 mm (Einschlag) und 40 mm (Bruchstelle). Reparatur auch im günstigsten Fall nicht ganz unsichtbar.

Ihr Volkswagen Partner

Autohaus Burkard GmbH
Am Niederholz 45 in 04288 Leipzig
www.autohaus-burkard.de
Tel.: +49 34297 6700

Autohaus Burkard
Automobile Leidenschaft in Leipzig - seit 1977

Du suchst aktuelle Informationen aus dem Landkreis Leipzig?

Neben den digitalen Ausgaben unserer Journale findest Du auch jede Menge Aktuelles auf unserer Homepage.

AKTUELLES | STADTJOURNALE | REGIONALE JOURNALE

www.druckhaus-borna.de

Hauskauf mit Weitblick: Lage, Lage, Lage ...

Zustand und Ausstattung lassen sich ändern – der Standort bleibt

Wer ein gebrauchtes Haus kaufen möchte, sollte wissen: Tapeten lassen sich wechseln, Bad und Heizung können modernisiert, sogar der Grundriss umgebaut werden. Was sich definitiv nicht verändern lässt, ist der Standort der Immobilie. „Es ist deshalb entscheidend, sich frühzeitig Gedanken zu machen, welche Anforderungen man an das Wohnumfeld und die Infrastruktur hat – und welche Kompromisse man finanziell oder persönlich einzugehen bereit ist“, sagt Erik Stange, Pressesprecher beim Verbraucher-schutzverein Bauherren-Schutzbund e. V.

Was macht eine gute Lage aus?

Für Familien können nahe gelegene Schulen, Kindergärten, Spielplätze und gute ÖPNV-Anbindungen im Fokus stehen. Berufspendler schätzen die Nähe zu Autobahnen oder Bahnhöfen. Wer viel im Homeoffice arbeitet, legt vielleicht mehr Wert auf eine ruhige, grüne Umgebung. Auch Einkaufsmöglichkeiten, medizinische Versorgung und kulturelle Angebote tragen wesentlich zur Lebensqualität bei und sollten im Vorfeld realistisch eingeschätzt werden. Dabei hilft ein Blick auf die langfristige Entwicklung der Region: Gibt es Ausbaupläne für Infrastruktur? Wie steht es um das soziale Umfeld oder die Sicherheit in der Gemeinde oder im Stadtviertel?

Kompass für die Entscheidung:

Wünsche, Bedürfnisse, Budget

Selbstverständlich kann nicht jede Wunschlage mit dem verfügbaren Budget vereinbart werden. In beliebten Stadtteilen sind gebrauchte Immobilien zumeist teurer und die Nachfrage hoch. Wer sparen möchte, muss gegebenenfalls auf den Stadtrand oder das Umland ausweichen. Er sollte dann aber kritisch prüfen, ob zum Beispiel die vorhandene Infrastruktur zum eigenen Alltag passt oder ob man dauerhaft lange und teure Arbeitswege auf sich nehmen möchte. Denn nicht jeder Kompromiss zahlt sich langfristig aus. Ein realistischer Abgleich von persönlichen Prioritäten, fi-



Beim Kauf einer gebrauchten Immobilie spielt neben dem Zustand des Hauses auch seine Lage eine wichtige Rolle.

(Foto: DJD/Bauherren-Schutzbund/ArTo - stock.adobe.com)

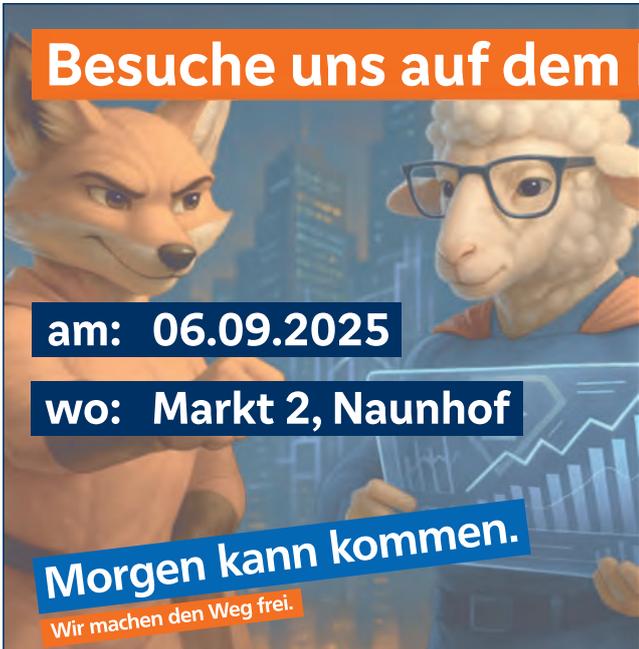
nanziellen Möglichkeiten und dem bestehenden Angebot ist daher unerlässlich.

Unabhängige Beratung bringt Sicherheit

Gerade bei der Bewertung des Gesamtpakets aus Lage, Zustand und Sanierungsaufwand kann es hilfreich sein, einen unabhängigen Sachverständigen hinzuzuziehen. Bauherrenberater, die zum Beispiel der Bauherren-Schutzbund e. V. unter www.bsb-ev.de vermittelt, unterstützen bei der Einschätzung der Lage sowie möglicher Mängel, versteckter Kosten und realistischer Umbauoptionen. Damit bekommen Kaufinteressenten wertvolle Orientierungshilfen bei ihrer Kaufentscheidung. Denn die Entscheidung für ein Haus ist eine Investition in die Zukunft – auch im Hinblick auf den Wiederverkaufswert – und sollte daher mit Bedacht getroffen werden.

djd

Besuche uns auf dem Kartoffelfest in Naunhof



Teste bei uns dein Glück
und wir zeigen dir wie du
mit **VR-ImmoInvest**
doppelt abstaubst!

Wir freuen uns auf dich!

am: 06.09.2025

wo: Markt 2, Naunhof

Morgen kann kommen.

Wir machen den Weg frei.

☎ 034293 46417-0
raiba-grimma.de

Raiffeisenbank
Grimma eG 
Meine Bank

Schön alleine reicht nicht aus

Beim Möbelkauf werden Nachhaltigkeit und Umweltverträglichkeit immer wichtiger

Heute legen immer mehr Menschen Wert auf Nachhaltigkeit und Umweltverträglichkeit beim Kauf von Möbeln. Sie entscheiden sich für Produkte, die nicht nur funktional und schön sind, sondern auch umweltgerecht hergestellt wurden. Nachhaltige Materialien, eine ressourcenschonende Produktion mit Holz aus nachhaltiger Forstwirtschaft, eine weitgehende Recyclbarkeit am Ende der „Lebenszeit“ sowie eine möglichst lange Lebensdauer der Möbel sind dabei zentrale Kriterien.

Nachhaltig hergestellte Möbel aus Schwaben

Beim schwäbischen Unternehmen Tojo Möbel aus Schorn-dorf bei Stuttgart beispielsweise wird durch die Verwendung zertifizierter Materialien sichergestellt, dass die Möbel nicht nur umweltfreundlich, sondern auch langlebig und robust sind. Das für die Herstellung der Möbel verwendete Holz stammt aus nachhaltiger

Waldbewirtschaftung, die Holzfaserplatten sind FSC-zertifiziert. Es werden keine Hölzer aus illegalen Holzquellen beziehungsweise besonders schützenswerten Waldflächen verwendet und die Produkte werden nicht mit Holzschutzmitteln behandelt. Es wird zudem darauf geachtet, dass nur ein geringer Ausschuss in der



Macht in vielen Situationen eine gute Figur: Hier fungiert das umweltfreundlich hergestellte Designer-Regal als Ablagemöglichkeit unter dem Fernseher. (Foto: DJD/Tojo Möbel/Lukas Breusch)

Produktion entsteht, zudem sind die Möbel - außer Schrauben und Beschläge - komplett recycelbar. Da die Produkte zerlegbar verpackt sind, ergeben sich auch umweltfreundliche Vorteile in der Logistik. Herstellungsorte sind Deutschland, Norditalien und Ungarn. Unter www.tojo.de gibt es alle Infos zu den Produkten – von Betten, Regalen, Schränken, Tischen über diverse Sitzmöbel bis hin zu Kindermöbeln – und eine Bestellmöglichkeit im Online-Shop.

Zeitloses, minimalistisches Design

In Sachen Design ist bei diesem Hersteller eine zeitlose, minimalistische Formensprache gefragt. Der Anbieter kooperiert sowohl mit etablierten als auch mit Nachwuchsdesignern, um die Kollektionen stets up to date zu halten. Die Möbel werden in Zusammenarbeit mit den Designern entwickelt und zur Serienreife gebracht, viele Modelle haben in den vergangenen Jahren bereits Preise gewonnen.

djd

Besuchen Sie unsere Musterausstellung! Auch samstags bis 12.00 Uhr!

FENSTER



Ein Begriff für Qualität

Morlok Fensterfabrik GmbH

Böhlener Straße 30 • 04571 Rötha (Leipzig)

Ihr Partner in allen Fensterfragen für Neu- & Altbau
«Alles aus eigener Produktion | Verkauf ab Werk»

Kunststoff • Holz • Holz-Aluminium • Leichtmetall
Haustüren • Rollläden • Insektenschutz

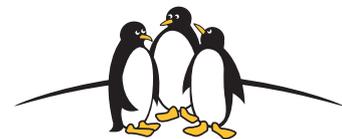
Hier kontaktieren Sie uns ☎ 034206 54016 | www.fenster-morlok.de



Bildquelle: Hansgrohe



Bildquelle: Vaillant



M. ZANKL

IHR BAD- UND HEIZUNGSSPEZIALIST



Kompetenzpartner. Ausgezeichnet.

info@zankl-leipzig.de

www.zankl-leipzig.de

All-in-one Balkonkraftwerk-Lösung

Innovativer Speicher für Balkonkraftwerke macht Energie flexibel nutzbar und spart bares Geld

Photovoltaikanlagen so weit das Auge reicht: Deutschland rüstet in Sachen solare Energiegewinnung auf, und das längst nicht mehr nur auf öffentlichen Gebäuden sowie Einfamilienhäusern. Auch der Installation kleiner Balkonkraftwerke in Mietwohnungen steht kein Vermieter seit Juli 2024 ohne triftigen Grund mehr im Weg. Ein positiver Trend, der im Alltag jedoch kleine Lücken aufweist. Denn hat die Sonne z. B. am Mittag ihren Höhepunkt erreicht und schenkt uns damit die volle Ladung Energie, ist häufig niemand zu Hause, um den umgewandelten Strom auch direkt zu verbrauchen. Ist es über mehrere Tage stark bewölkt, gibt es außerdem wenig bis keinen Ertrag.

Die Lösung für alle Balkonkraftwerkbesitzer und die, die es noch werden möchten, hat nun Ademax, Deutschlands Profi für Stromaggregate, in seinem Onlineshop. Mit der innovativen RUNHOOD F2400, einer 3 IN 1 Balkonkraftwerk Powerstation für genehmigungsfreie Balkonkraftwerke, geht ab jetzt keine Energie mehr verloren. Die F2400 vereint kompakt einen Microwechselrichter (800W bis zu 2400W), einen Speicher mit 2400Wh sowie die Vorzüge einer mobilen Powerstation und vieles mehr. Der Speicher kann direkt über die PV-Module (DC) oder über die Steckdose (AC) geladen werden. Als bidirektionaler Wechselrichter funktionieren sowohl Laden als auch Einspeisen unkompliziert über Port und Kabel



mit einer herkömmlichen Schuko-Steckdose. Im Vorfeld sind daher keine aufwändigen Installationen nötig.

Die Speicherkapazität beträgt 2.400Wh und lässt sich mit bis zu sieben Erweiterungsbatterien auf 19.200Wh aufstocken. Mit einer App hat man Speicherstand und Verbrauch stets im Blick. Punktueller Verbrauch lässt sich mit Zubehör wie der intelligenten Steckdose von RUNHOOD, den Modi oder Smart Meter regulieren. Ausflug oder Campingtrip geplant? Einfach RUNHOOD F2400 aufladen, abstöpseln und einpacken. Komfortabel transportierbar, funktioniert sie unterwegs als mobile Powerstation. Mehr unter <https://ademax-strom.de>.

epr (Foto: epr/Ademax)

Windpark Belgershain

Aus guten Gründen. Für Windenergie in Sachsen.



Umweltbewusstsein sowie die Förderung nachhaltiger Energiegewinnung sind zentrale Anliegen. Dies umfasst nicht nur kurzfristige Perspektiven, sondern insbesondere die Verantwortung gegenüber künftigen Generationen, die ebenfalls auf diesem Planeten leben werden. Daher appelliere ich an jede und jeden Einzelnen von uns, gemeinsam Verantwortung zu übernehmen und aktiv dazu beizutragen, unsere Umwelt zu schützen und eine lebenswerte Zukunft zu sichern.



Frank Meiner
aus Taucha

Aktuelle Informationen zum Projekt Windpark Belgershain und weitere Stimmen von Bürgerinnen und Bürgern für den Ausbau der erneuerbaren Energien finden Sie auf unserer Projektwebseite:

Wir bringen die Energiewende in unserer Region voran.

<https://windpark.juwi.de/belgershain>



JUWI GmbH
Am Alten Flugplatz 1 | 04821 Brandis
T. +49 34292 6329-0

JUWI

Ausgezeichnete Design-Urnen mit besonderem Mehrwert

Trauerrituale spenden Trost und helfen bei der Trauerbewältigung

Der bekannteste deutsche Steinmetz, Alexander Hanel, entwirft nicht mehr nur Design-Grabsteine, sondern auch optisch ansprechende Urnengefäße. Diese nachhaltigen Bio-Design-Urnen haben zudem einen besonderen Mehrwert:

Für Trauernde hält man mit den neuen Modellen einen wichtigen Zusatznutzen bereit. Beispielsweise können Designelemente wie etwa Trauringe oder Schmetterlinge aus Metall bei der Urnenbestattung vom Urnengefäß abgenommen werden. Diese Ornamente können die Hinterbliebenen entweder mit nach Hause nehmen oder diese Embleme auf den vorhandenen bzw. den neuen Grabstein montieren lassen: ein bedeutender Mehrwert, der Hinterbliebenen bei der Trauerbewältigung helfen kann.

Die Bestattungsbranche hat sich in den letzten Jahren deutlich verändert. Einer, der seit über 10 Jahren einen wichtigen Anteil daran hat, ist der Steinmetz Alexander Hanel aus Leutershausen in Bayern. Als „Karl Lagerfeld“ des Friedhofs wird er von Medien oft bezeichnet und das nicht ohne Grund. Hanel schuf 2013 mit der Marke Rokstyle das erste Fashionlabel für Grabsteine.

Die Rokstyle-Urnen zeigen sich entweder mit ausgefallenen Motiven oder schlicht-elegant im zeitlosen Design. Die Vielfalt an Farben und Verzierungselementen ist unerschöpflich. Zudem kommt auch der Nachhaltigkeitsaspekt nicht zu kurz, denn alle gefertigten Urnen werden aus biologisch abbaubarem „Flüssigholz“ hergestellt.

Folgerichtig wurden die Urnen bei zwei Nachhaltigkeitspreisen ausgezeichnet: mit dem European Green Award und dem Green Product Award.



Foto: rokstyle memorial/akz-o

Rokstyle Memorial steht nicht nur für starkes Design oder Nachhaltigkeit, sondern auch für ein durchgängiges Design von Urne, Grabstein und Grabschmuck.

Weitere Informationen finden Sie unter www.rokstyle.memorial.

akz-o

**Annahmestelle
Privatanzeigen**

Die **STADTJOURNALE**

Informieren. Wirksam werben. Erfolgreich sein.
www.druckhaus-borna.de

DRUCKHAUS BORNA

Tina Neumann (Projektleitung i. V., Kundenbetreuung i. V.)
☎ 0173 6547002 ✉ tina.neumann@druckhaus-borna.de

Trauerfloristik online bestellen:
www.Floristikservice-Leipzig.de



www.
**Raumzauber-
Sinnwelt.de**

Floristik | Geschenke | Lifestyle

Blumen trösten, wenn Worte fehlen

Persönliche Beratung: Raumzauber-Sinnwelt

Naunhof, Ladestraße 5, 03 42 93 / 48 42 84

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserer lieben Mutter, Schwiegermutter, Oma, Uroma, Schwester, Schwägerin, Tante und Cousine

Liane Scholz

geb. Schulze
30.01.1937 - 31.07.2025

**Deine Kinder mit Familien
im Namen aller Angehörigen**

Die Bestattung erfolgt im engsten Familienkreis.

Thomas Altner Bestattungswesen

Danksagung

Es ist schwer einen geliebten Menschen zu verlieren, aber schön zu wissen, wie viele ihn geschätzt haben.

Für die aufrichtige Anteilnahme auf so vielfältige und liebe Art und Weise sowie letztes ehrendes Geleit beim Abschied von meinem geliebten Mann, Vater und Schwiegervater

Lothar Wolf
✱ 03.09.1940 † 19.07.2025

möchten wir uns auf diesem Wege bei allen Verwandten, Freunden und Bekannten bedanken.
Dank auch dem Bestattungshaus Hänsel und der Trauerrednerin Frau Raschke-Maas.

Du bleibst in unserer Erinnerung
**Seine liebe Helga und
Jens mit Evelyn**

Naunhof, im August 2025

*Die Erinnerung ist das einzige Paradies,
aus dem wir nicht vertrieben werden können.*

– Dietrich Bonhoeffer –



(Foto: Adobe Stock – Comofoto)

*Du hast mir ein Leben in
Geborgenheit geschenkt.*

Dr. Reinhard Müller

geb. 05.05.1955 gest. 08.07.2025

In tiefer Dankbarkeit und unendlich großer Trauer
Deine Ehefrau Karin

sowie alle, die Dich geschätzt und geachtet
haben.

Der Trauergottesdienst mit
anschließender Urnenbeisetzung
findet am Mittwoch, dem 10.09.2025 um 14:00 Uhr
im Friedwald Planitzwald statt.

Dem Auge fern, dem Herzen immer nah.

Plötzlich und unerwartet
müssen wir Abschied nehmen von
meiner Tochter, unserer Schwester und Tante

Ute Kretzschmar

geb. 16.06.1960 gest. 03.08.2025

In Liebe und Dankbarkeit

Dein Vater
Dein Bruder Uwe
Deine Schwester Silke mit Torsten
Dein Neffe Michel mit Linda
Dein Neffe Pierre mit Maria und Lena

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung
findet am Donnerstag, dem 11.09.2025 um 13:30 Uhr
auf dem Friedhof in Ammelshain statt.

Jetzt hat er seine Ruh und man zieht den Vorhang zu.

Bei Freud und Leid stand Didi stets bereit.

Dieter Gallus

geb. am 08. November 1941
gest. am 11. August 2025

Du wirst in unseren Herzen weiterleben.

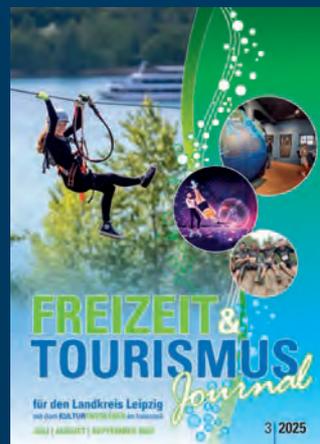
Deine Ehefrau Gisi
Deine Tochter Ria mit Carsten
Deine Tochter Silke mit Steffen
Dein Enkel Benjamin mit Isabelle
Deine Enkelin Sandra mit Robert
Dein Enkel Henry mit Mara
Deine Urenkel Sophia und Louis
im Namen aller Angehörigen

*Ich danke Dir,
Du warst mein Leben,
erfülltest die Tage
mit Deinem Sein.
Wir gingen zusammen
durch Sonne und Regen
und niemals ging einer
so ganz allein.
Es war unsere Zeit.*

Deine Gisi

Die Trauerfeier findet am Freitag, dem 05.09.2025 um 11.00 Uhr in der Trauerhalle vom
Bestattungshaus Hänsel in Naunhof, Friedhofsweg 1a statt.
Die Beisetzung der Urne erfolgt anschließend auf dem Neuen Friedhof.

Statt Blumen bitten wir um eine kleine Spende für Didis geliebtes Waldbad.



Die STADTJOURNALE

Informieren. Wirksam werben. Erfolgreich sein.

www.druckhaus-borna.de